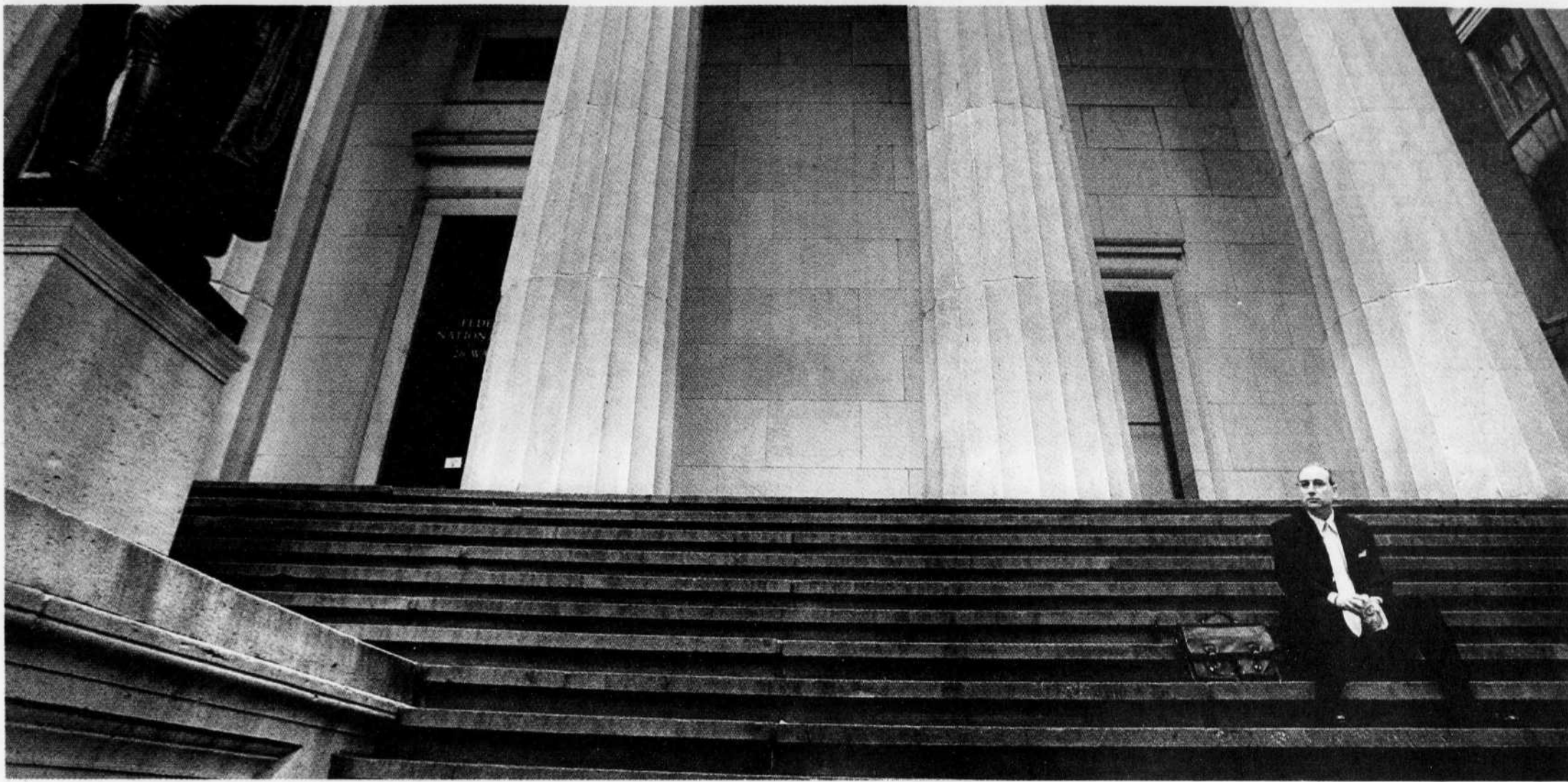




ÉCONOMIE



SPENCER PLATT AGENCE FRANCE-PRESSE

L'agence de notation Fitch prévoit une croissance mondiale d'à peine 1 % l'an prochain.

Le plus fort déclin depuis la Seconde Guerre mondiale

Une sévère récession se prépare, mais craindre une réédition de la Grande Dépression serait exagéré

ÉRIC DESROSIER

L'économie mondiale «entre dans une sévère récession», a prévenu hier l'agence de notation Fitch qui prédit aux pays développés «le plus fort déclin depuis la Seconde Guerre mondiale» et une croissance mondiale d'à peine 1 % l'an prochain. Aux États-Unis, une trentaine d'États étaient déjà en récession au mois de septembre, et tous les autres, à l'exception

d'un seul, menaçaient d'y plonger à leur tour dans les prochains mois, a rapporté de son côté le cabinet d'étude économique Moody's Economy.com.

Ces mauvaises nouvelles viennent s'ajouter à tant d'autres que certains en sont venus, ces derniers temps, à redouter une réédition de la Grande Dépression de 1929 aux États-Unis. Ces craintes s'avèrent toutefois grandement exagérées, estime le Groupe Financier Banque Nationale.

«La production chute aux États-Unis, au Japon en Allemagne, en France et en Grande-Bretagne, et les perspectives vont dans le sens d'une intensification de la contraction de l'activité dans les 12 mois à venir», a précisé hier l'agence Fitch. «Pour les économies avancées, Fitch prévoit le plus fort déclin du produit intérieur brut (PIB) depuis la Seconde Guerre mondiale à -0,8 % de croissance» en 2009. Les économies émergentes devraient pour leur part subir un «brutal ralentissement

de croissance» tout en échappant à la récession. L'agence prédit notamment à la Chine un taux de croissance de 7 % l'an prochain, «le plus faible depuis presque 20 ans». Elle prévoit au total une croissance «d'à peine 1 % pour l'ensemble de la planète l'an prochain, au plus bas depuis le début des années 90, contre une moyenne de 3,5 % les cinq dernières années».

VOIR PAGE B 6: RÉCESSION

MARCHÉS BOURSIERS

En attendant le nouveau président

New York — La Bourse de New York a terminé en forte hausse hier, dans l'attente du nom du nouveau président américain, dont l'élection devrait mettre fin à une longue période d'incertitude pour les marchés: le Dow Jones a gagné 3,3 %, et le Nasdaq, 3,1 %.

Selon des chiffres définitifs, le Dow Jones a pris 305,45 points, à 9625,28 points et le Nasdaq, à dominante technologique, 53,79 points, à 1780,12 points, alors que des millions d'Américains s'étaient déjà rendus aux urnes pour désigner le successeur de George W. Bush. L'indice élargi Standard & Poor's 500 a quant à lui avancé de 4,1 % (39,45 points), à 1005,75 points. Le S&P500 n'avait plus fini au-dessus de la barre des 1000 points depuis le 13 octobre.

Pour sa part, l'indice vedette de la Bourse de Toronto, le S&P/TSX, a avancé de 395,32 points, soit

VOIR PAGE B 6: BOURSES



Aux yeux des investisseurs, l'élection du président américain hier devrait mettre fin à une longue période d'incertitude, ce qui ne peut qu'être bénéfique aux marchés.

Les subprimes font chanceler Swiss Re

ANDRÉ LEHMANN

Zürich — La crise du subprime a fait chanceler hier le réassureur Swiss Re, dont les comptes ont plongé dans le rouge pour la première fois depuis plusieurs années, alors que la banque suisse UBS commence à panser ses plaies après un an de tourmente financière.

Swiss Re a surpris les analystes en publiant une perte nette de 304 millions de francs suisses (environ 307 millions de dollars) au troisième trimestre. Les experts de l'agence AWP tablaient sur un bénéfice net de 343 millions, déjà en forte baisse par rapport au 1,5 milliard engrangé un an plus tôt.

Le groupe suisse, qui avait procédé à des amortissements de 2,7 milliards, a révélé une nouvelle dépréciation d'actifs de 861 millions sur la période.

Quelque 289 millions de ces amortissements ont été réalisés dans le portefeuille de contrats assurant le risque de crédit (CDS), un produit qui s'est révélé hautement «toxique» dans la crise financière.

Ces nouvelles ont été très mal accueillies à la Bourse suisse, l'action Swiss Re perdant 3,37 %, à 49,04 francs suisses, hier après-midi dans un marché en hausse de 1,94 %.

Pour les analystes, Swiss Re n'est pas prêt de se remettre, contrairement à ce qu'assure son directeur financier George Quinn, faisant valoir que le groupe s'appuie sur un «excès de capital» significatif.

«Le pire est encore à venir au quatrième trimestre», affirme Stefan Schürmann, dans une note de Vontobel. Quant aux experts de Wegelin, ils soulignent «qu'il suffit de regarder l'exposition aux CDS, pour comprendre que [la crise] n'est pas encore terminée».

Le numéro un mondial de la réassurance se trouve assis sur une vraie bombe à retardement.

Le groupe détient toujours 39,9 milliards de produits structurés dans son portefeuille, dont trois milliards de subprime, les crédits hypothécaires à risque américains, ainsi que 1,9 milliard de CDS. D'ailleurs, le groupe s'attend pour le seul mois d'octobre à une nouvelle dépréciation d'actif de 188 millions.

En revanche, UBS, une des banques au monde les plus touchées par la crise financière, commence lentement à se ressaisir.

Grâce notamment à un nouveau crédit d'impôts de 913 millions de francs suisses, elle a enregistré au troisième trimestre un bénéfice net de 296 millions, contre une perte nette de 858 millions un an plus tôt.

VOIR PAGE B 6: SWISS RE

Embraer pourrait concurrencer la C Series

L'annonce de l'avionneur brésilien n'inquiète pas Bombardier

SYLVAIN LAROCQUE

L'avionneur brésilien Embraer a révélé hier qu'il étudiait la possibilité de lancer un appareil de plus de 120 sièges qui pourrait concurrencer la C Series de Bombardier, mais la multinationale montréalaise ne s'inquiète pas pour autant.

À l'occasion de la téléconférence tenue pour commenter les résultats du troisième trimestre, le chef de la direction financière d'Embraer, Antonio Luiz Pizarro Manso, a indiqué que la société évaluait la possibilité de développer un avion de plus de 120 sièges, avec ou sans l'aide de partenaires.

Lundi, lors d'une conférence de presse à São Paulo, le président et chef de la direction du géant européen Airbus, Thomas Enders, s'était dit ouvert à l'idée de concevoir un avion avec Embraer. M. Enders devait visiter la principale usine d'Embraer hier.

Pour l'instant, Embraer se concentre sur les jets régionaux de 120 sièges et moins, un secteur où elle a délogé Bombardier du rang de leader mondial. Hier, le constructeur a maintenu ses prévisions pour 2008, soit la livraison d'entre 195 et 200 jets.

Une réalité, pas un projet vague

En juillet dernier, Bombardier a procédé au lancement officiel de la C Series, une gamme de bi-réacteurs de 110 à 149 places qui doit entrer en service en 2013. Ces appareils entreraient en concurrence avec les plus petits avions d'Airbus (famille A320) et de Boeing (737).

VOIR PAGE B 6: BOMBARDIER

À lire aussi en page B 4

■ L'industrie aéronautique chinoise marque ses premiers points

ÉCONOMIE

Transcontinental ne prévoit pas d'autres fermetures

SYLVAIN LAROCQUE

Même si le ralentissement économique devait s'intensifier aux États-Unis, Transcontinental n'entend pas fermer d'autres usines au sud de la frontière, a déclaré hier le président et chef de la direction de l'entreprise montréalaise, François Olivier.

Transcontinental a annoncé lundi la fermeture définitive de son usine de Warminster, en Pennsylvanie, spécialisée dans le publipostage, ce qui entraînera le licenciement de 460 employés.

«Ce qu'on aime dans [le plan de restructuration], c'est qu'il permet une certaine flexibilité», a expliqué M. Olivier à l'issue d'un discours prononcé à la tribune des Manufacturiers et exportateurs du Québec.

«Donc si le marché est encore plus à la baisse,

on a l'opportunité de baisser encore la capacité et, en fait, nos coûts, a-t-il précisé. Si on se trompe et que le marché revient plus rapidement, on a la possibilité de rajouter des équipements dans les sites qu'on a déjà. [...] On n'envisage pas d'autres grandes fermetures.»

Les clients américains des services de publipostage de Transcontinental, qui proviennent principalement du secteur financier actuellement en crise, ont du mal eux-mêmes à prédire leur niveau de dépenses pour 2009, a relevé le dirigeant.

«C'est très volatil, c'est très difficile à prévoir et c'est très difficile de donner une indication à nos opérateurs quant au volume qu'ils vont avoir à produire le mois prochain», a-t-il illustré.

Transcontinental ne tire qu'environ 10 % de son chiffre d'affaires du publipostage. Le ralentisse-

ment économique n'a pas encore nui aux autres revenus de l'entreprise, sauf peut-être ceux issus de la publicité nationale vendue dans les magazines du groupe. «Le restant de Transcontinental se porte quand même très bien», a estimé François Olivier.

La chute du huard

La chute de la valeur du dollar canadien est une bonne nouvelle pour l'entreprise, qui exporte pour 220 millions de dollars par année de catalogues et de livres aux États-Unis à partir de ses imprimeries canadiennes. La baisse du huard survient à un moment opportun puisque la demande américaine pour ces produits imprimés

a commencé à reculer «un petit peu», a indiqué M. Olivier.



François Olivier

Le chef de la direction dit espérer que l'entrée en vigueur de la liste nationale de numéros de télécommunications exclus, en septembre, donnera «un peu d'élan» au publipostage, qui demeure beaucoup moins développé au Canada qu'aux États-Unis. L'adoption d'une mesure semblable au sud de la frontière, il y a quelques années, avait eu cet effet, a-t-il noté. Selon lui, le publipostage peut avantageusement remplacer le télémarketing.

L'action de Transcontinental a clôturé hier à 12,64 \$, en hausse de 1 %, à la Bourse de Toronto.

La Presse canadienne

Le pétrole s'envole au-delà des 70 \$US

Le dollar canadien gagne plus de 2 ¢US

New York — Les prix du pétrole se sont envolés hier à New York au-delà des 70 \$US, portés par la volonté de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP) d'appliquer la baisse de production annoncée en octobre et une chute du dollar, sur fond de vote aux États-Unis.

Sur le New York Mercantile Exchange (Nymex), le baril de light sweet crude pour livraison en décembre a fini à 70,53 \$US, en hausse de 6,62 \$US par rapport à la clôture de lundi. Il a repris 10,4 % sur une seule séance. À Londres, le baril de Brent de la mer du Nord à échéance identique a bondi de 5,96 \$US, à 66,44 \$US.

Le huard s'envole

Très sensible aux cours pétroliers, le dollar canadien a pour sa part poursuivi son envol, prenant hier 2,19 ¢US. Le huard clôturait ainsi la séance à 86,87 ¢US, le dollar américain ayant cédé du terrain par rapport à toutes les grandes devises. La devise canadienne avait pratiquement reculé à 77 ¢US il y a une semaine, mais elle a récupéré une bonne part du terrain perdu pendant le mois d'octobre.

Pour l'or noir, après avoir chuté de près de 4 \$US lundi, les cours sont repartis à la hausse, soutenus par «l'annonce que les Émirats arabes unis avaient réduit leur production de 200 000 barils par jour», a expliqué Mike Fitzpatrick, de MF Global. De son côté, l'Algérie a réduit sa production de brut de 71 000 barils par jour (b/j), se conformant



MARK BLINCH REUTERS

Le dollar canadien a clôturé la séance à 86,87 ¢US, le dollar américain ayant cédé du terrain par rapport à toutes les grandes devises.

à la récente décision de l'OPEP de réduire de 1,5 million b/j au total sa production.

Le cartel avait décidé de réduire sa production de brut à partir du 1^{er} novembre pour tenter d'enrayer la chute des prix du pétrole qui ont perdu plus de la moitié de leur valeur depuis juillet. «Plus important, l'Arabie saoudite a annoncé aux compagnies pétrolières qu'elle allait restreindre le volume qu'elle pourrait exporter ce mois-ci», a poursuivi M. Fitzpatrick.

Ces annonces concrètes interviennent alors que de nom-

breux analystes doutaient de la volonté de certains pays d'appliquer la décision de l'OPEP, au risque de réduire leurs revenus et de provoquer la colère des consommateurs.

Le Venezuela a déjà annoncé qu'il proposerait une baisse d'un million de barils par jour de l'offre du cartel lors de sa prochaine réunion «en décembre qu'avant», selon le ministre de l'Énergie et du Pétrole, Rafael Ramírez.

Par ailleurs, selon l'analyste de MF Global, les prix ont bénéficié d'une «chasse aux bonnes affaires

naturelle» après être retombés à 60 \$US.

Soutenant le mouvement, le dollar a chuté face à l'euro, qui est remonté à 1,30 \$US. Cette baisse de la monnaie américaine rend plus attractives les matières premières comme le pétrole, libellées en dollars, et alimente la demande.

Le billet vert a pâti notamment de fortes hausses sur les marchés actions alors que les Américains votaient pour élire leur président, mettant fin à des mois d'incertitude.

D'après l'AFP

Groupe TMX: 30 emplois créés, 85 perdus

Le Groupe TMX, né en mai dernier du regroupement Groupe TSX et de la Bourse de Montréal, a annoncé hier une phase de son plan d'intégration devant ajouter à son personnel d'ici la fin de 2009 environ 30 emplois hautement spécialisés tout en voyant disparaître 85 postes d'exploitation et de soutien.

Hier, dans un communiqué, le chef de la direction du Groupe TMX, Tom Kloet, a expliqué que ce plan comprend l'investissement dans de nouvelles initiatives d'affaires et de produits afin de mieux répondre aux besoins des clients, particulièrement dans le secteur des produits dérivés, tout en parvenant en même temps à des synergies sur le plan des coûts.

Le Groupe TMX prévoit notamment accroître ses activités avec de nouveaux produits comme les contrats à terme basés sur l'indice canadien de volatilité et les minicontrats à terme sur indices boursiers. Le plan prévoit aussi l'expansion de la compensation des dérivés hors-cote et des développements supplémentaires à la plateforme technologique qui soutient à la fois les activi-

tés de la Bourse de Montréal et de la Boston Options Exchange (BOX).

Au total, ces initiatives devraient procurer plus de 10 millions en nouveaux revenus par an et entraîner l'ajout d'environ 30 emplois hautement spécialisés et à forte valeur ajoutée en matière de compensation, de développement d'applications technologiques ainsi que de mise au point de nouveaux produits et services à la Bourse de Montréal.

Le plan prévoit par ailleurs la consolidation des bureaux du Groupe TMX et de ses centres de données à travers le Canada, dont au Québec, une mesure qui se traduira par l'abolition de 85 postes d'exploitation et de soutien, soit approximativement 10 % de la main-d'œuvre du TMX, sur une période de 14 mois.

Selon le Groupe TMX, la rationalisation des centres de données permettra aux clients de consolider leurs réseaux de connectivité et d'être hébergés en un seul lieu, soit à Markham, en Ontario, ce qui réduira considérablement leurs dépenses en communications et technologies.

La Presse canadienne

Vous avez des droits nous pouvons vous aider

Yves Ménard
A v o c a t

Vieux-Montréal

514.861.0469

Vos spécialistes de la santé

Centre
Chiropratique
Bois-de-Boulogne

1600 Henri-Bourassa Ouest,
bureau 202, Mtl
514 335-4040

- Maux de dos
- Migraine
- Arthrose
- Scoliose
- Sciatique
- Maux de tête
- Entorse lombaire
- Torticolis
- Disques
- Engourdissements
- Maux de cou

Pour un
soulagement

www.chiroexcellence.com

Sans douleurs, sans craquements
Par ordinateur
Consultation + examen + radios
En spécial : \$50

zōn

L'aide Auditive



Attrayant et efficace.

Avoir belle apparence n'est que le début.

Laflamme & Associés

Audioprothésistes / ENTREPRISE FAMILIALE DEPUIS 40 ANS

Montréal, 525, rue Sherbrooke Est • (514) 849-4500

Longueuil, Saint-Hilaire, Saint-Jean, Laval, Granby - 1 800 422-6181

Medisys

La santé avant tout

COLOSCOPIE
VIRTUELLE

**LA PRÉVENTION DU CANCER COLORECTAL,
C'EST VITAL!**

Le dépistage précoce permet de prévenir 90 % des cancers du côlon. Au pays, Medisys a acquis l'une des plus longues expériences dans ce domaine.

Rendez-vous disponibles dans les plus brefs délais.

Un rabais de 150 \$ à www.medisys.ca/ledevoir

Spécialistes de la santé,
faites partie de
nos annonceurs exclusifs
et rejoignez votre
clientèle cible.

Pour annoncer dans ce regroupement, contactez Amélie Bessette au 514-985-3457

**Dîners
d'affaires**



3465, Ave. du Parc,
(514) 849-4932.
Salle de réunion disponible

Pour annoncer dans ce calendrier, communiquez avec
Amélie Bessette au 514-985-3457 ou abessette@ledevoir.com

**CONGÉDIÉ
INJUSTEMENT ?**

Avez-vous un cas de congédiement interdit,
de harcèlement psychologique, de congédiement
sans cause juste et suffisante, déguisé ?

Vous gagnez à consulter

**JEAN-GUY
MICHAUD**
CRIA

EXPERT
DES CESSATIONS D'EMPLOI
Devant les instances du travail depuis 1964

T. (418) 657-2628 • (514) 940-6477
www.jeanguymichaudcria.ca

L'expertise par l'expérience, depuis 1964

ÉCONOMIE



Des visiteurs admirent une maquette de l'ARJ21 au salon de Zhuhai.

SALON DE ZHUHAI

L'industrie aéronautique chinoise marque ses premiers points

GUY NEWBY

Zhuhai — L'ambitieuse industrie aéronautique chinoise a franchi une nouvelle étape dans son développement avec la première commande, annoncée hier de l'ouverture du salon de Zhuhai, de son avion régional commercial passée par une importante société de location américaine.

GECAS, filiale de location aéronautique du conglomérat diversifié GE, a signé une commande ferme de cinq exemplaires du premier avion régional commercial chinois avec une option d'achat pour 20 autres, ont annoncé hier les deux sociétés.

Les cinq avions ARJ21 seront livrés en 2013 à GECAS par la société chinoise CACC (Commercial Aircraft Corporation of China), selon la même source.

Les sociétés n'ont pas confirmé le montant du contrat, qui, selon

des médias chinois, serait de 735 millions \$US.

Le contrat a été signé en marge du salon aéronautique de Zhuhai, dans le sud de la Chine, qui s'est ouvert hier.

«L'ARJ21 permettra de répondre à la demande croissante en Chine pour un transport aérien régional rapide et efficace», a souligné Norman Liu, vice-président exécutif de GECAS, cité dans un communiqué.

Bombardier et Embraer

L'ARJ21 — Advanced regional jet for the 21^e century, ou avion régional de pointe pour le XXI^e siècle —, qui dispose de 70 à 90 places, constitue le premier projet, lancé en 2003, d'un programme visant à doter la Chine de sa propre industrie aéronautique.

Il se place sur le créneau des avions régionaux, en concurrence avec le canadien Bombardier et le brésilien Embraer.

La Chine ambitionne aussi de construire un avion de plus de 150 places d'ici 2020, susceptible de concurrencer les porteurs d'Airbus et Boeing, qui se partagent le marché chinois.

La demande chinoise en avions civils — qui pourrait représenter un dixième de la demande mondiale — représentera 390 milliards \$US sur 20 ans, a estimé Boeing.

«Faire voler des avions chinois dans le ciel n'est pas seulement une volonté gouvernementale, mais celle de la nation entière», a lancé lundi le numéro un de CACC, Jin Zhuanglong.

Les constructeurs occidentaux Airbus et Boeing, présents à Zhuhai, se partagent le marché aéronautique chinois de l'aviation civile, en forte croissance depuis des années.

Airbus a annoncé hier à Zhuhai une commande de 20 Airbus A320 par la Bank of China Aviation, so-

MIKE CLARKE AGENCE FRANCE-PRESSE

ciété de leasing de la Bank of China, sans en préciser le montant.

La Bank of China Aviation était connue sous le nom de Singapore Aircraft Leasing Enterprise avant son rachat en 2007 par la Bank of China, l'une des quatre grandes banques étatiques de Chine. La flotte de cette société de leasing consiste essentiellement en Airbus A320 et Boeing 737, mais comporte aussi quelques A330 et B777.

Boeing et Airbus sont parmi les 600 sociétés des secteurs civil et militaire, originaires de 35 pays, présentes à la septième édition de China Airshow jusqu'à dimanche.

Lundi, un haut responsable d'Air China a prévu un «hiver rigoureux» pour les compagnies aériennes chinoises en raison du ralentissement du trafic passagers, recommandant une grande prudence dans les achats de nouveaux appareils.

Agence France-Presse

Le Dreamliner se fera encore attendre

AMANDINE AMBREGNI

New York — Le constructeur aéronautique américain Boeing, affecté par de nouveaux problèmes industriels et par l'impact de deux mois de grève, a reconnu hier qu'il devait repousser, pour la quatrième fois, le calendrier de lancement de son nouvel appareil B787 Dreamliner.

Le premier vol d'essai de l'avion ne pourra plus intervenir d'ici la fin de l'année, comme espéré il y a encore quelques semaines.

Ce vol «ne pourra pas être effectué au quatrième trimestre», a indiqué Yvonne Leach, une des porte-parole de l'avionneur.

Ce nouveau retard, le quatrième pour cet appareil sur lequel Boeing a fait un énorme pari commercial, est dû à des problèmes rencontrés au niveau des fixations utilisées, auxquels se sont ajoutés les 58 jours de grève menée par les ouvriers mécaniciens du groupe, a-t-elle expliqué.

Le dernier agenda en date prévoyait un vol d'essai au quatrième trimestre, pour permettre les premières livraisons aux clients au cours du troisième trimestre 2009.

Boeing s'expose potentiellement à des demandes d'indemnisation des compagnies clientes, qui à ce jour ont commandé près de 900 exemplaires de cet appareil de nouvelle génération, promettant les plus importantes économies de carburant du marché.

Mme Leach n'a pas livré de nouvel échéancier pour le Dreamliner, qui a déjà pris près de deux ans de retard sur son calendrier initial en raison de problèmes industriels à répétition.

Ceux-ci tiennent en grande partie aux méthodes de production testées de manière inédite par Boeing, qui a parié sur un recours massif à des sous-traitants américains et étrangers, venus du Japon à l'Italie.

Mme Leach a précisé que la direction de Boeing évaluait la situation pour déterminer les conséquences de la grève — qui a pris

fin le week-end dernier — et des nouveaux problèmes de production. Un nouveau calendrier sera rendu public une fois cet examen terminé, a-t-elle fait savoir.

Les fixations

Des inspecteurs de l'avionneur ont découvert que 3 % des fixations utilisées pour l'assemblage final de la carlingue, qui a lieu sur le site d'Everett, dans l'État de Washington, avaient été mal montées.

Les problèmes de fixations sont en cours de rectification sur le site d'Everett et chez les sous-traitants concernés, a précisé Mme Leach.

Quant à l'impact de la grève, entamée le 6 septembre par les 27 000 ouvriers mécaniciens du groupe pour peser sur des négociations salariales, la porte-parole s'est contentée d'indiquer que le conflit avait affecté la production «au jour le jour».

Cette grève, qui a amputé d'un mois d'activité le troisième trimestre, a été en grande partie responsable de la chute de 38 % du bénéfice net de Boeing pour ces trois mois. Le groupe n'a livré que 84 appareils sur la période, soit 35 de moins que prévu, après 115 au premier trimestre et 125 au deuxième.

En raison de cette grève, plusieurs analystes pariaient sur de nouveaux retards pour le 787, certains tablant sur 5 appareils livrés en 2009 contre 25 prévus par le groupe. La direction de Boeing avait elle-même admis qu'une grève longue pourrait affecter le calendrier du Dreamliner.

La nouvelle n'a pas effrayé le marché hier, alors que plusieurs analystes, à l'instar de ceux de Jefferies, tablent sur «un délai raisonnable».

«Seulement 3 % des fixations sont mal montées», ce qui «ne devrait pas générer de délai supplémentaire au-delà du temps d'inspection et de réassemblage», font-ils remarquer dans une note.

À la Bourse de New York, l'action Boeing a clôturé en hausse de 1,46 %, à 53,62 \$US.

Agence France-Presse

AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

AVIS AUX CRÉANCIERS

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES donné que LE GROUPE K & G INC., corps politique, légalement constitué ayant son siège social et principal établissement commercial au 9250, boul. l'Acadie, bureau 200, bureau 401, dans la ville de Montréal, province de Québec, H4N 3C5, a fait cession de ses biens le 21^e jour d'octobre 2008 entre les mains de PINSKY BISSON INC., et que la première assemblée des créanciers se tiendra le 11^e jour de novembre 2008, à 10 h 00, aux bureaux du Syndic, 96, rue Turgeon, suite 300, Ste-Thérèse (Qc).

DATE À STE-THÉRESE, ce 28^e jour d'octobre 2008.

Eric Bisson, C.A., C.R.P., syndic, Responsable de l'actif

PINSKY, BISSON INC. SYNDIC

96, rue Turgeon, suite 300, Ste-Thérèse (Québec) J7E 3H9
Tél. : (438) 433-8011 • Téléc. : (438) 433-5610

AVIS DE PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS

Dans l'affaire de la faillite de 4277333 CANADA INC., société légalement constituée ayant exercé ses activités commerciales au 332, rue Dijon à Boucherville (Québec).

AVIS est donné que 4277333 CANADA INC., a fait cession de ses biens le 17 octobre 2008 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 12 novembre 2008, à 10 h, au bureau du syndic, 1100, boul. René-Lévesque Ouest, bureau 2010, Montréal (Québec).

Montréal, ce 22^e jour du mois d'octobre 2008.

DEMERS BEAULNE INC. Tél. : (514) 878-9631 slachance@syndic.com

AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

AVIS est par la présente donné que 9142-3541 QUÉBEC INC., un corps politique dument incorporé selon la Loi ayant son bureau chef et principale place d'affaires au 450 du Sud, Cowansville (Qc), a déposé une cession le 24 octobre 2008 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 12 novembre 2008 à 9h30 au bureau du syndic, 170 Longueuil, St-Jean-sur-Richelieu (Qc), (514) 932-4115.

Donné à Montréal, le 5 novembre 2008.

Appel & Cie Inc., Syndic
Frédéric Lachance, b.a., c.r.p.
Syndic désigné

Hydro Québec

APPELS DE SOUMISSIONS

Les entrepreneurs et les fournisseurs peuvent obtenir de l'information sur les appels de soumissions ouverts et le résultat d'ouverture des plis d'Hydro-Québec en visitant le site Internet de l'entreprise : www.hydro-quebec.com/soumissionnez ou en composant un des numéros de téléphone suivants :

Montréal et environs : (514) 840-4903
Extérieur : 1 800 324-1759

AVIS LÉGAUX & APPELS D'OFFRES

HEURES DE TOMBÉE

Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard.

Publications du lundi :
Réservations avant 12 h 00 le vendredi

Publications du mardi :
Réservations avant 16 h 00 le vendredi

Tél. : 514-985-3344 Fax : 514-985-3340

Sur Internet :
www.ledavoir.com/avis.html
www.ledavoir.com/offres.html
Courriel : avisdev@ledavoir.com

AVIS est par les présentes donné qu'en vertu des dispositions de la Loi sur les compagnies (Québec), 9143-8978 QUÉBEC INC., s'adressera au Registraire des entreprises du Québec afin que sa dissolution soit acceptée et que la date soit fixée à compter de laquelle la compagnie sera dissoute.

Montréal, province de Québec, le 9 octobre 2008.

Les procureurs de la compagnie, STIKEMAN ELLIOTT

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL No. 500-22-151341-081 COUR DU QUÉBEC CHAMBRE CIVILE COMMISSION DE LA CONSTRUCTION DU QUÉBEC, Partie demanderesse

GEORGES YOUNE, -et- SYLVANA ELKHOURY, -et- SAMIR YOUNES, Partie défenderesse

ASSIGNATION (139 C.p.c.) PAR ORDRE DU TRIBUNAL : (1) Avis est donné à la partie défenderesse, Georges Youné, Sylvana Elkhoury et Samir Younes que la partie demanderesse a déposé au greffe de la Cour du Québec/chambre civile du district de Montréal une Requête introductive d'instance. Une copie de cette Requête introductive d'instance, de l'avis à la partie défenderesse, de la liste de pièces et des pièces P-1 à P-6 ont été laissées à l'intention de la partie défenderesse Georges Youné, Sylvana Elkhoury et Samir Younes, au greffe du tribunal, au palais de justice de Montréal, situé au 1, rue Notre-Dame Est. Il est ordonné à la partie défenderesse de comparaître dans un délai de trente (30) jours de la publication de la présente ordonnance.

(2) À défaut de comparaître dans ce délai, un jugement par défaut pourrait être rendu contre vous sans autre avis des expirations de ce délai.

(3) Soyez aussi avisée que la Requête introductive d'instance sera présentée pour décision devant le tribunal le 17 décembre à 9 heures en la salle 2.06 du palais de justice de Montréal.

À Montréal, le 31 octobre 2008
MARTINE BOUCHARD
Greffier adjoint
J.B. 4099

Météo Média

Sept-Îles 11/3
Baie-Comeau 11/4
Gaspé 15/7
Saguenay 15/8
Trois-Rivières 14/3
Montréal 17/4
Val d'Or 16/8

Lever du soleil: 6h40
Coucher du soleil: 16h36

© MétéoMédia 2008

Canada	Auj.	Demain	Le Monde	Auj.	Demain
Edmonton	Nua 3/-7	Sol 3/-3	Londres	Plu 10/7	Plu 10/9
Moncton	Var 16/8	Sol 17/8	Los Angeles	Sol 22/11	Sol 25/12
Saint-Jean	Nua 14/7	Sol 16/11	Mexico	Sol 21/5	Sol 21/6
Toronto	Sol 19/6	Sol 16/6	New York	Plu 15/12	Plu 15/12
Vancouver	Sol 9/5	Plu 11/10	Paris	Plu 9/8	Plu 10/10
Winnipeg	Plu 7/-1	Plu 5/-5	Tokyo	Sol 15/12	Nua 20/16

Montréal
Aujourd'hui 17
Passages nuageux.

Ce soir 6
Brumeux par endroits.

Demain 15/6
Ensoleillé.

Vendredi 15/11
Ciel variable.

Samedi 12/3
Faible pluie, pdp 80%.

Québec
Aujourd'hui 13
Ciel variable.

Ce soir 3
Brumeux par endroits.

Demain 15/6
Généralement ensoleillé.

Vendredi 14/10
Ciel variable.

Samedi 13/3
Faible pluie, pdp 80%.

Gatineau
Aujourd'hui 17
Ensoleillé.

Ce soir 4
Brumeux par endroits.

Demain 17/5
Ensoleillé.

Vendredi 16/11
Ciel variable.

Samedi 12/2
Faible pluie, pdp 80%.

Prêts à partir?
Consultez nos Prévisions internationales

Météo Média
En ondes et en ligne
meteomedia.com

Ville de Côte Saint-Luc City of

AVIS PUBLIC

Vente pour défaut de paiement de taxes foncières ou de droits sur les mutations immobilières pour l'année 2007

Article 513 de la Loi sur les Cités et Villes (L.R.Q., c. C-19)

AVIS est par les présentes donné que les immeubles ci-dessous décrits, avec ou sans bâtiment, situés dans la Ville de Côte Saint-Luc Cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, seront vendus à l'enchère publique, dans la salle du conseil de l'Hôtel de Ville, situé au 5801 boulevard Cavendish, Côte Saint-Luc, Québec, le 13 février 2009 à QUATORZE heures (14h), pour satisfaire au paiement des taxes municipales et des droits sur mutations immobilières, avec intérêts, plus les frais, à moins que ces taxes, droits, intérêts et dépenses ne soient payés avant la vente.

Lots	Propriétaires	Description	*Capital seulement
1053616	Suissa, Corinne Ohana, Michel Meyer	5752-5754 avenue Parkhaven	112,09
1565004, 1565007 1565009, 1565011 1585613, 1563327 1565012, 1565010 1565008, 1565006 1565005	Bercovitch, Jeffrey	101 - 6625 chemin Macdoe	141,17
1561929	Corcos, Jacques Bittou, Claude	5592 avenue Castewood	528,38
1564977, 1564979 1564978, 1567741 1562509	Ansary-Vaez, Mohammad Hossain Heydan, Shahin	307-5720 boulevard Cavendish	1 340,00
1054231	Vilinsky, Natalie	7510 -7512 chemin Euclid	1 724,41
1564980, 1857907 1562726, 1857908	Attai, Sacha Ludovic Anne Malka	6778 chemin Louis-Pastour	1 755,79
1053879	Taub, Bruce Gore-Taub, Judith-Lynn	5621 avenue Cork	1 978,82
1562027	Weinman-Schick, Eleanor	6836 chemin Holland	2 540,87
2384843, 2384844 2091379, 2090667	Cherry, Sandra	5811 rue David-Lewis	4 369,59
1052115	Institut Yvonne	8170-8182 chemin Wavel	12 702,52

Pour éviter la mise en vente d'un immeuble, le paiement total de toutes les sommes réclamées doit être effectué avant l'heure prévue pour la vente. Ce paiement peut être fait par chèque certifié, mandat-poste, traite bancaire, paiement direct (carte de débit) ou en argent comptant à l'Hôtel de Ville, situé au 5801 boulevard Cavendish.

*Il est à noter que des intérêts, des pénalités et des frais s'ajoutent à ce montant de capital.

Donné à Côte Saint-Luc, ce 5 novembre 2008.

M^r Jonathan Shecter, L.L.B.
Directeur des services juridiques et greffier

AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS

Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée.

En cas d'erreur de l'éditeur, sa responsabilité se limite au coût de la parution.

Communauté métropolitaine de Montréal

AVIS PUBLIC

Le comité exécutif de la Communauté métropolitaine de Montréal a fixé la tenue des séances ordinaires du conseil de la Communauté pour l'année 2009 à 10 heures aux dates suivantes :

Le jeudi 26 février 2009
Le jeudi 7 mai 2009
Le jeudi 18 juin 2009
Le jeudi 1er octobre 2009
Le jeudi 10 décembre 2009

À moins d'avis contraire, ces séances se tiendront au siège de la Communauté situé au 1002, rue Sherbrooke Ouest, 24^e étage, à Montréal, (métro Peel).

Visitez notre site Internet www.cmm.qc.ca

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE TERREBONNE CAUSE NO : 700-01-078902-084 COUR DU QUÉBEC PRÉSIDENT GREFFIER ADJOINT CINZIA TARANI ASSOCIATION DES COURTIER ET AGENTS IMMOBILIERS DU QUÉBEC Demanderesse c. BRYAN KOS Défendeur

ASSIGNATION CRDRE est donné à BRYAN KOS de comparaître au greffe de cette cour situé au 25, rue de Marigny Ouest, St-Jérôme, dans les 30 jours de la publication du présent avis dans le journal « LE DEVOIR ».

Une copie de la présente CONSTAT D'INFRACTION, AVIS DE RECLAMATION, PLAIDOYER DE CULPABILITÉ OU DE NON-CULPABILITÉ a été laissée au greffe de cette cour à l'intention de BRYAN KOS

St-Jérôme, le 30 octobre, 2008
CINZIA TARANI GREFFIER ADJOINT

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DOSSIER GREFFE : 33-06-1115 COMITÉ DE DISCIPLINE DE L'ASSOCIATION DES COURTIER ET AGENTS IMMOBILIERS DU QUÉBEC RÉJEAN LEBEL, les qualités de syndic adjoint de l'Association des courtiers et agents immobiliers du Québec Plaignant c. DANIELLE DESROSNIERS Intimée

AVIS À : Mme Danielle Desrosiers

Veuillez prendre avis que l'avis d'audience dans la présente instance est déposé au Greffe du comité de discipline de l'ACAIQ, à votre intention et pour valoir signification à vous-même.

Brossard, le 30 octobre 2008
CHANTAL PELTIER SECRÉTAIRE DU COMITÉ DE DISCIPLINE

Don in memoriam
Un don de réconfort et d'espoir

514 527-2194
1 877 336-4443
www.fqc.qc.ca

Fondation québécoise du cancer

Donnez.
On peut faire plus encore.

Centraide
à Grand Montréal

ÉCONOMIE

Lamy brigue un deuxième mandat à l'OMC

Le Français continue sa lutte contre le protectionnisme

AUDE MARCOVITCH

Genève — Le directeur général de l'Organisation mondiale du commerce (OMC), Pascal Lamy, brigue un second mandat pour tenter de conclure les négociations sur la libéralisation des échanges alors que la tourmente financière mondiale fait renaître les tentations protectionnistes.

«Lorsque j'ai pris mes fonctions de directeur général le 1^{er} septembre 2005, j'ai travaillé à renforcer le multilatéralisme [...], a souligné Pascal Lamy dans une lettre adressée au président du Conseil général de l'OMC et transmise hier aux 153 États membres. «J'ai travaillé à assurer que l'ouverture du commerce mondial continue de contribuer au développement», a-t-il poursuivi en relevant que «les tâches devant nous continuer d'être un défi, notamment au vu de la crise financière mondiale».

La candidature de Pascal

Lamy, dont le nouveau mandat de quatre ans démarrerait en septembre 2009, a déjà obtenu le soutien du ministre brésilien des Affaires étrangères, Celso Amorim. «Je l'encourage. Je pense qu'il est de grande valeur pour l'organisation. Il est quelqu'un qui a montré de la droiture, de la compréhension, du courage, mais en même temps de l'équilibre», a dit M. Amorim. «Il a les qualités pour continuer à diriger l'OMC», a-t-il déclaré, faisant ainsi taire les rumeurs qui le présentaient comme un candidat à la succession du Français.

Les États membres de l'OMC peuvent proposer une autre candidature au poste de directeur général entre les 1^{er} et 31 décembre. Si aucun candidat ne s'est fait connaître d'ici là, Pascal Lamy sera automatiquement reconduit dans ses fonctions.

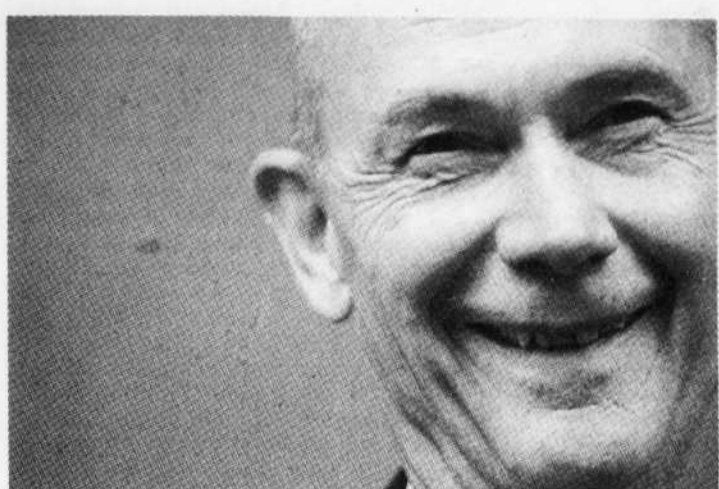
En se présentant à un nouveau mandat, Pascal Lamy souhaite me-

ner à terme les négociations du Cycle de Doha sur la libéralisation des échanges démarrées en 2001 dans la capitale du Qatar.

Dans des discussions embourbées dans les frilosités protectionnistes de plusieurs États membres, tout comme face à la crise financière mondiale, Pascal Lamy prône les mêmes remèdes: des actions concertées et des règles internationales. «Chacun sait très bien que si cette crise devait déboucher sur du chacun-pour-soi en matière économique et commerciale, alors les risques seraient bien pires, l'histoire nous l'a montré dans les années 30», a-t-il récemment déclaré.

«Seules des règles communes peuvent instaurer la confiance», martèle-t-il, à l'image de ce que le Cycle de Doha tend à réaliser pour le commerce.

Ainsi, le directeur général de l'OMC s'est dit favorable à la tenue d'un nouveau Bretton Woods. «Si



DENIS BALIBOUSE REUTERS

Si aucun autre candidat ne s'est fait connaître d'ici au 31 décembre, Pascal Lamy sera automatiquement reconduit dans ses fonctions.

ça veut dire mettre autour de la table les puissances mondiales, c'est-à-dire les États-Unis, l'Europe [...],

la finance mondiale, alors je suis pour», a-t-il déclaré.

Au siège de l'OMC à Genève, Pascal Lamy a ainsi mis sur pied une équipe spéciale chargée de suivre les effets de la crise financière. Si cette équipe observe «des éléments indiquant que la situation financière pourrait avoir des conséquences plus sérieuses sur le système commercial», M. Lamy pourrait convoquer une réunion des États membres afin d'étudier les mesures à prendre.

D'ores et déjà, les dirigeants des principales banques commerciales et des institutions financières internationales ont été convoqués à Genève le 12 novembre. Mais la réunion genevoise devrait être éclipsée par la tenue du sommet du G20 le 15 novembre à Washington et plusieurs participants ont déjà annoncé qu'ils se feraient représenter.

Agence France-Presse

Les gestionnaires sous la loupe de l'AMF

En cet après-Norbourg et Cie, la ministre québécoise des Finances, Monique Jérôme-Forget, a déposé hier un nouveau projet de loi visant à modifier une nouvelle fois la Loi sur les valeurs mobilières. Cette nouvelle mouture prévoit, notamment, l'inscription des gestionnaires de fonds communs de placement auprès de l'Autorité des mar-

chés financiers. Le projet de loi impose également l'obligation pour les courtiers et les conseillers de désigner une personne, de la haute direction, responsable de faire en sorte que la société élabore et mette en œuvre des politiques et des procédures assurant le respect des obligations découlant de la législation en valeurs mobilières ainsi qu'un

chef de la conformité qui devra s'assurer que la société respecte effectivement ces obligations. Ces personnes seront soumises, entre autres choses, à des critères de compétence et de probité.

«La protection des épargnants est une priorité pour notre gouvernement. Ce nouvel encadrement réglementaire donnera des outils addi-

tionnels à l'Autorité afin qu'elle puisse s'assurer que chaque courtier, conseiller, représentant en valeurs mobilières et gestionnaire de fonds possède toutes les qualités requises afin de gérer adéquatement l'épargne des investisseurs québécois», a conclu la ministre.

Le Devoir

EN BREF

Poutine ouvrira le prochain Forum de Davos

Genève — Le premier ministre russe, Vladimir Poutine, ouvrira le prochain Forum économique mondial de Davos qui sera consacré aux défis posés par la crise financière, a annoncé hier l'organisation du Forum. Plus de 20 chefs d'État ainsi que près d'un millier de chefs de grandes entreprises ont confirmé leur participation à la réunion qui se tiendra comme chaque année à la fin du mois de janvier en Suisse, dans la station de ski de Davos, a indiqué l'organisation du Forum dans un communiqué. «La crise du crédit [credit crunch] fournit une occasion de s'attaquer non seulement aux problèmes financiers immédiats mais aussi aux échéances plus larges auxquelles elle est inextricablement liée», a estimé l'ancien secrétaire général des Nations unies Kofi Annan, qui coprésidera la réunion. M. Annan a notamment cité la nécessité d'une gouvernance efficace et équitable

pour répondre aux défis économiques, environnementaux et de sécurité alimentaire. Pour le président du Forum, M. Klaus Schwab, le record de participation annoncée reflète «le désir que nous avons de traiter collectivement les graves problèmes auxquels nous sommes confrontés». — AFP

Le bénéfice de Saputo grimpe de 10 %

Saputo a affiché hier un bénéfice du deuxième trimestre en hausse de 10 % par rapport à l'an dernier, tandis que son chiffre d'affaires a grimpé de 13 %, stimulé par une acquisition aux États-Unis. Le bénéfice du producteur de fromage montréalais a ainsi atteint 69 millions, soit 33 ¢ par action, comparativement à des profits de 62,5 millions, ou 30 ¢ l'action, à pareille période un an plus tôt. Les revenus du plus récent trimestre, terminé le 30 septembre ont totalisé 1,45 milliard, contre 1,29 milliard en 2007. — La Presse canadienne



McGill

POSTE DE PROFESSEUR EN CRÉATION LITTÉRAIRE ET LITTÉRATURE CONTEMPORAINE D'EXPRESSION FRANÇAISE

Le département de langue et littérature françaises de l'Université McGill sollicite des candidatures à un poste de professeur spécialisé en création littéraire (prose) et littérature contemporaine d'expression française. Il s'agit d'un poste conduisant à la permanence.

Rang et salaire : L'embauche se fera normalement au rang de professeur adjoint, et le salaire sera conforme aux politiques de l'Université McGill.

Date d'entrée en fonction : Le 1^{er} août 2009.

Exigences : Doctorat en lettres, publications dans les deux domaines de compétence (création et critique), recherches en cours, expérience d'enseignement.

Fonctions : Enseignement aux trois cycles; recherche/création et encadrement d'étudiants; tâches administratives.

Les candidat(es) doivent faire parvenir leur lettre de candidature, leur curriculum vitae, leurs publications principales, un dossier pédagogique, ainsi que les noms de trois répondants à l'adresse suivante. Les répondants doivent faire parvenir directement, dans les mêmes délais et à la même adresse, leurs lettres confidentielles.

Mme Gillian Lane-Mercier, directrice
Département de langue et littérature françaises
Université McGill
853, rue Sherbrooke ouest
Montréal (Québec)
H3A 2T6

avant le 15 décembre 2008

L'Université McGill s'engage à respecter les politiques de non-discrimination et d'équité en matière d'emploi. L'Université McGill invite les membres des Premières Nations, les membres des minorités visibles et ethniques, les personnes handicapées, les femmes, les personnes d'une minorité en termes d'identité ou d'orientation sexuelle ou de toute autre minorité à la soumettre leur candidature. Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, toutes les personnes qualifiées sont invitées à postuler, la priorité étant toutefois accordée aux citoyens canadiens et aux résidents permanents.

Équiterre

Équiterre est présentement à la recherche d'un(e) :

Coordonnateur (trice) de programme, éducation du public (contrat de 2 ans, renouvelable)

Les principaux mandats du titulaire de ce poste seront d'assumer la gestion d'une équipe, de participer au développement des projets éducatifs et de recherche et de représenter Équiterre auprès des différentes instances. Cette personne devra articuler et porter la vision d'Équiterre à l'égard des secteurs touchés par sa mission. Membre du comité de coordination, elle aura également à contribuer à la gestion et au développement stratégique d'Équiterre dans son ensemble.

Date de clôture du concours : le 20 novembre 2008.

Prière de consulter l'offre d'emploi détaillée sur notre site web : www.equiterre.org (section organisme)

UNIVERSITÉ DE MONCTON
Campus de Moncton

LE CAMPUS DE MONCTON SOLICITE DES CANDIDATURES AUX POSTES SUIVANTS DE :

PROFESSEURES OU PROFESSEURS

UN POSTE TEMPORAIRE DE CINQ MOIS EN MARKETING

Entrée en fonction : 1^{er} décembre 2008

Fermeture du concours : 14 novembre 2008

UN POSTE TEMPORAIRE DE CINQ MOIS EN SOCIOLOGIE

Entrée en fonction : 1^{er} décembre 2008

Fermeture du concours : 7 novembre 2008

Pour une description détaillée de ces postes et pour postuler, veuillez consulter la section «Postes à pourvoir – Campus de Moncton» sous la rubrique «L'UdeM en bref» de notre site Web au www.umoncton.ca.

L'Université de Moncton souscrit au principe d'équité en matière d'emploi.

www.umoncton.ca/resshum

UNIVERSITÉ LEADER

UNIVERSITÉ DE LEADERS

RECTRICE OU RECTEUR

Établissement de renommée nationale et internationale, l'Université de Sherbrooke se consacre à la formation ouverte, à la promotion du savoir critique et à la quête de nouvelles connaissances par l'enseignement, la recherche, la création et l'engagement social.

Mise en candidature

Un Comité de mise en candidature a été constitué, selon les Statuts de l'Université, en vue de l'élection de la rectrice ou du recteur de l'Université de Sherbrooke.

Le Comité sollicite des candidatures tant de la communauté universitaire que de l'extérieur. Chaque candidature doit être soumise par la personne qui postule dans une lettre d'intention accompagnée d'un curriculum vitae à jour.

La personne choisie devra être connue comme une ou un universitaire chevronné, dont la crédibilité s'appuie sur une expertise reconnue en matière d'enseignement, de recherche et de gestion d'une institution d'enseignement universitaire.

Cette personne possède une vision d'avenir de l'Université basée sur la mission et les valeurs universitaires. Elle maîtrise les règles de la gouvernance universitaire et elle a fait la preuve de ses compétences au plan de la gestion, de la représentation et de la communication. Son expérience professionnelle lui a permis de démontrer son sens de la collégialité, son esprit d'équipe, sa capacité de rassembler et de stimuler toutes les catégories de personnel ainsi que sa compétence à innover et à relever de nouveaux défis.

La description complète de cet appel de candidatures est disponible sur notre site. www.USherbrooke.ca/srh

L'Université de Sherbrooke souscrit à un programme d'accès à l'égalité en emploi et un programme d'équité en emploi pour les femmes, les membres des minorités visibles et ethniques, les Autochtones et les personnes handicapées.

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE



uOttawa

L'Université canadienne
Canada's university

Date d'entrée en fonction

La rectrice ou le recteur peut accomplir deux mandats consécutifs, le premier étant d'une durée de cinq ans et le deuxième de trois ans. L'entrée en fonction est prévue le 1^{er} juin 2009.

Réception des candidatures

La période de mise en candidature dure 10 semaines. Les propositions, accompagnées des documents requis, doivent être reçues au Comité de mise en candidature avant 16 h le vendredi 9 janvier, à l'adresse suivante :

Le Comité de mise en candidature en vue de la nomination de la rectrice ou du recteur de l'Université de Sherbrooke
Université de Sherbrooke
2500, boulevard de l'Université
Sherbrooke (Québec) J1K 2R1

Sise au cœur de la capitale du Canada, l'Université d'Ottawa est l'une des principales universités à vocation de recherche du pays. Ses 36 000 étudiants, ses professeurs remarquables et son personnel dévoué vivent, travaillent et étudient en français et en anglais dans un milieu des plus cosmopolites. C'est avec fierté que nous nous affichons comme «l'Université canadienne».

Vice-rectrice ou vice-recteur aux études

L'Université d'Ottawa sollicite des candidatures au poste de vice-rectrice ou de vice-recteur aux études.

Établissement universitaire bilingue le plus important en Amérique du Nord et chef de file canadien en recherche, l'Université d'Ottawa occupe un créneau stratégique qui la positionne pour devenir un des lieux par excellence de l'enseignement supérieur au 21^e siècle.

La vice-rectrice ou le vice-recteur aux études est le premier cadre supérieur après la rectrice ou le recteur et, à ce titre, remplace cette personne en son absence ou lorsque le rectorat est vacant. Ce membre de la haute direction chapeaute les dix facultés de l'Université et leurs écoles, départements et programmes, ainsi que le réseau des bibliothèques. Outre ce rôle de gestion universitaire, son portefeuille comprend un certain nombre d'unités et de services scolaires voués au succès de l'expérience étudiante ou à l'enrichissement de la vie professorale. Le vice-recteur aux études dirige également tous les secteurs ayant un rôle stratégique dans la mission francophone particulière de l'Université.

Pour postuler, vous devez posséder une excellente maîtrise du français et de l'anglais, d'éminents antécédents universitaires, de fortes qualités de leadership, une importante expérience en administration, une compréhension approfondie des enjeux liés à l'enseignement postsecondaire, une habileté éprouvée à communiquer efficacement et à collaborer sur le plan stratégique avec une vaste gamme d'intervenants, une grande finesse dans les relations interpersonnelles et une solide feuille de route dans la motivation et la direction d'une équipe de professionnels. Pour en savoir plus sur ce poste, consultez notre site Web au www.rh.uOttawa.ca.

Veuillez soumettre votre candidature d'ici le 31 décembre 2008 à

Allan Rock, recteur et vice-chancelier
Université d'Ottawa
550, rue Cumberland, bureau 212
Ottawa (Ontario) K1N 6N5
Courriel : president@uOttawa.ca

www.uOttawa.ca

Conformément aux exigences d'Immigration Canada, toutes les personnes qualifiées sont invitées à postuler; la priorité sera toutefois accordée aux citoyens canadiens et aux résidents permanents. L'Université d'Ottawa souscrit en outre à l'équité d'emploi et encourage donc fortement les femmes, les Autochtones, les membres des minorités visibles et les personnes handicapées à poser leur candidature.

ÉCONOMIE

RÉCESSION

SUITE DE LA PAGE B 1

«Le pire scénario, celui d'une déflation généralisée» devrait cependant être évité, estime Fitch, grâce notamment aux mesures «agressives» prises par les banques centrales et les gouvernements pour s'attaquer au manque de liquidité sur les marchés et soutenir les banques américaines et européennes.

Sur les 50 États américains, il n'y a actuellement que l'Alaska, avec son sous-sol riche en pétrole et en matières premières, qui ne soit pas en récession ou menacé de l'être dans un avenir rapproché, a noté de son côté Moody's Economy.com. Définie par le cabinet comme étant une baisse de la croissance moyenne d'une période de six mois à une autre, la récession se concentrerait dans la moitié est du pays, mais se retrouverait aussi en Californie, en Oregon, dans quelques États des Rocheuses et à Hawaï.

Retour vers le futur

La chute marquée des marchés boursiers et du crédit depuis un peu plus d'un an a fait «resurgir le spectre de la dépression», a constaté hier dans une note Stéphane Marion, économiste en chef adjoint au Groupe Financier Banque Nationale. Il est vrai que lorsque l'on

plaqué l'une sur l'autre les deux trajectoires suivies par la Bourse américaine, l'une depuis le début de la crise financière, et l'autre durant la crise des années 30, on ne peut pas voir une ressemblance.

«Il existe effectivement des similitudes frappantes entre les problèmes qui sont à la racine de la crise actuelle et ceux qui ont précédé les années 1930 puis ont continué, mais nous croyons que les comparaisons avec les jours sombres de 1929 à 1933 sont surfaites. Il faut faire la différence entre une récession et une dépression», a expliqué en entretien au Devoir Stéphane Marion.

L'étude rappelle notamment que les reculs du PIB (-0,2 %) et de la production industrielle (-4 %) aux États-Unis depuis octobre 2007 ressemblent bien plus à ceux des 12 premiers mois des sévères récessions de 1973 et 1980 que de ceux de la première année qui a suivi la crise de 1929 où le PIB et la production industrielle avaient déjà baissé respectivement de 4 % et 13 %.

Il est vrai que la chute des prix immobiliers a été très marquée cette fois (-18 % depuis 2006), mais elle avait aussi été précédée par une plus forte augmentation au point que le prix des maisons n'est redescendu aujourd'hui qu'à la moyenne de 2004 alors qu'en 1936, les maisons se vendaient encore moins cher qu'en 1919. Il faut dire que le taux de défaillance sur les prêts hypo-

thécaires oscille actuellement autour de 7 % alors qu'il dépassait 30 % au début des années 30.

Frappés en même temps par des taux d'intérêt élevés, une pénurie du crédit et le ralentissement économique, les bénéfices des entreprises ont complètement disparu dans les années 30, alors que l'on ne déplore jusqu'à présent qu'un recul de 8 %. Les économistes de la Banque Nationale doutent que cette baisse des profits dépasse les 30 %. Le taux de chômage devrait culminer «à environ 8 %», prédisent-ils, loin des 25 % des années 30.

Rebond en vue

«La différence aujourd'hui est que nous avons appris de l'expérience des années 30, explique Stéphane Marion. Les banques centrales disposent d'une multitude d'outils d'intervention, et les gouvernements ont appris comment réagir en période de crise. Il ne leur viendrait jamais à l'idée, par exemple, de chercher à réduire le déficit et d'augmenter les impôts en pleine tourmente, comme l'a fait le président Hoover.»

Tant qu'à fouiller le passé à la recherche d'indices sur ce que l'avenir nous réserve, on serait mieux avisé de regarder plus près de nous, estiment les économistes de la Banque Nationale. Une récente étude du Fonds monétaire international (FMI) a recensé six

épisodes de turbulences financières durant les années 90 particulièrement instructives parce qu'elles étaient, elles aussi, liées au secteur bancaire et ont engendré des crises économiques. Ces précédents laissent entendre que Wall Street pourrait rebondir plus rapidement qu'on le pense. Dans les six cas, la chute moyenne des valeurs boursières a été de 47 %, mais avait été suivie d'un rebond de 86 % dans les 12 mois.

«Les marchés boursiers ne sont pas très bons pour prédire les récessions, mais ils sont bien meilleurs pour anticiper les reprises», dit Stéphane Marion. S'il est trop tôt pour affirmer que les difficultés des marchés financiers sont terminées, les marchés boursiers et du crédit américains ont désormais absorbé l'essentiel de ce à quoi l'on peut s'attendre d'une crise typique en fait de tensions financières, de récession grave et de reprise économique molle, conclut-il dans sa note. «Les prochains trimestres resteront sans doute difficiles pour l'économie, mais nous pensons que les interventions énergiques des autorités des États-Unis et d'autres nations industrielles visant à normaliser les marchés du crédit feront effet et prépareront le terrain en vue d'un rebondissement du marché.»

Le Devoir Avec l'Agence France-Presse

EN BREF

Sher-Wood achète son concurrent TPS Hockey

Sherbrooke — L'entreprise qui possède Sher-Wood, de Sherbrooke, acquiert un concurrent, TPS Hockey selon ce qu'a confirmé au journal *La Tribune* le président et chef de la direction de Sher-Wood Hockey, Ralph Trotter. Sher-Wood est maintenant la propriété de la firme Carpe Diem Growth Capital, une société de placement de la région de Toronto. Ses dirigeants avaient promis qu'ils ne se contenteraient pas de gérer la décroissance. TPS Hockey n'aura pas fait long feu sous la gouverne des quatre acheteurs qui l'avaient acquise il y a quelques années de la maison-mère, Hillerich & Bradsby, basée à Louisville, au Kentucky, qui fabrique les célèbres bâtons ainsi que plusieurs pièces d'équipement de baseball. TPS Hockey était accusée à la faillite et Sher-Wood a présenté la meilleure offre à ses créanciers, semble-t-il. — *La Presse canadienne*

Domtar ferme à Dryden

Domtar Corporation a annoncé hier qu'elle fermerait définitivement la machine à papier et les activités de façonnage de son usine de Dryden en Ontario. Ceci réduira définitivement la capacité de production annuelle de papiers fins non couchés de Domtar d'environ 151 000 tonnes américaines et affectera quelque 195 employés. «Devant des conditions économiques défavorables et le ralentissement de la demande pour des produits de papiers fins, il nous faut réduire davantage notre capacité de production, a affirmé Raymond Royer, président et chef de la direction de Domtar. Cette décision difficile s'impose à cause de la position relative de l'usine en termes de coûts et de la nécessité de maintenir un juste équilibre entre notre offre et la demande.» — *Le Devoir*

BOURSES

SUITE DE LA PAGE B 1

4 %, pour clôturer à 10 116,58 points.

Ailleurs, les Bourses mondiales anticipent une victoire d'Obama, largement en tête dans les sondages. En Amérique latine, la Bourse de Buenos Aires a gagné 6,2 %, celle de São Paulo 5,2 % et celle de Mexico 4,5 %.

Les marchés européens ont rebondi après une séance plutôt attentive la veille. Paris a gagné 4,6 %, Londres 4,4 %, Francfort 5 %. Plus tôt dans la journée, Tokyo avait terminé en hausse de 6,3 %, une tendance qui était cependant exacerbée par la faiblesse du volume des échanges. Hong Kong a gagné 0,3 %, tandis que Shanghai a cédé 0,8 %.

«Les investisseurs pensent que lorsqu'on aura mis la campagne et l'avenir des discours derrière nous, l'environnement financier et économique sera plus léger et plus agréable», déclarait Hugh Johnson, président de

Johnson Illington Advisors. «J'espère du résultat électoral un grand regain de confiance dans l'économie mondiale», a déclaré le chef du gouvernement socialiste espagnol, José Luis Rodríguez Zapatero.

«Alors que les Américains ont pris le chemin des urnes pour désigner leur nouveau président, les partisans de la hausse semblent revenir à Wall Street», a constaté Colleen King, de Schaeffer's. «En fait, le marché a avancé en cours de séance de la façon la plus forte pour un jour d'élection depuis 24 ans», a relevé l'analyste.

Cette progression s'est effectuée dans un volume de transaction supérieur à celui de la veille, mais en fort repli par rapport aux records d'octobre.

Signe de confiance, l'indice de volatilité, baromètre de la nervosité des investisseurs, a chuté à son niveau de début octobre.

«Les investisseurs pensent que lors-

qu'on aura mis la campagne et l'avenir des discours derrière nous, l'environnement financier et économique sera plus léger et plus agréable», a rapporté Hugh Johnson, président de Johnson Illington Advisors.

Une petite vague d'optimisme a soulevé le marché qui a le sentiment d'avoir laissé la pire derrière et a profité d'achats à bon compte, selon le stratège boursier.

Pourtant, les nouvelles économiques n'étaient pas très bonnes. Les commandes industrielles aux États-Unis ont baissé en septembre pour le deuxième mois consécutif, et de façon bien pire qu'attendu.

Le marché obligataire a fini en hausse. Le rendement du bon du Trésor à 10 ans est descendu à 3,77 %, contre 3,9 % lundi soir, et celui à 30 ans à 4,22 %, contre 4,32 % la veille.

D'après l'AFP

BOMBARDIER

SUITE DE LA PAGE B 1

Marc Duchesne, porte-parole de Bombardier Aéronautique, a soutenu que l'entreprise avait une longueur d'avance sur Embraer dans ce segment puisque cela fait plusieurs années que la C-Series est en développement.

«On a été les premiers à lancer un produit spécifiquement destiné à ce marché-là», a-t-il souligné au cours d'un entretien téléphonique. «On a identifié le marché, on a le bon produit pour ce marché-là, on a discuté avec des lignes aériennes afin de définir le bon appareil, le bon produit pour leurs besoins et pour nous, le train est en marche, a ajouté M. Duchesne. [...] C'est une réalité, la C-Series. Ce n'est pas un projet vague.»

Bombardier procède actuellement à l'embauche de 600 nouveaux employés, surtout des ingénieurs, pour travailler au développement de la C-Series dans la région de Montréal.

Marché chinois

Par ailleurs, l'avionneur québécois ne voit pas d'un mauvais œil la vente, par la Commercial Aircraft Corporation of China, de cinq jets régionaux ARJ21 au loueur GE Commercial Aviation Services, première transaction majeure entre un avionneur chinois et un client étranger.

Même si Bombardier apporte un soutien technique et marketing à l'industrie aéronautique chinoise pour le développement de l'ARJ21, la société montréalaise continue de commercialiser ses jets régionaux CRJ dans ce pays, a noté Marc Duchesne.

Un appareil CRJ900 NextGen est d'ailleurs en démonstration à l'Airshow China 2008, qui se déroule jusqu'à dimanche à Zhuhai, dans la province du Guangdong.

L'action de Bombardier a clôturé mardi à 5,20 \$, en hausse de 4,6 %, à la Bourse de Toronto.

Agence France-Presse

La Presse canadienne

LES PETITES ANNONCES

AVIS DE DÉCÈS

100
VISITES LIBRES
AHUNTSIC - 10961 L'Esplanade
Visite libre dim. 9 nov. 13h-15h
8^h 1^h, 2^h, sur 2 niveaux, libre
1 575 \$ chaudière 514 334-7190

101
PROPRIÉTÉS À VENDRE
ROSEMONT - Maison de Ville
Deluxe - garage, 3 c.c.
Foyer, thermopompe et plus.
Prix 429 000\$ 514 254-8459

160
APPARTEMENTS ET
LOGEMENTS À LOUER
ANGUS - ADJACENT PLATEAU
Condos 4 1/2 c.c. Pl. bois franc.
Stat. Libr. imm. Décembre gratuit.
À partir de 945 \$ 514 526-1147

MARQUETTE/ST-ZOTIQUE
Grand 4 1/2. Entrée lav. sech.
Nov. 750\$ 514 277-1023

160
APPARTEMENTS ET
LOGEMENTS À LOUER
Une grande variété d'appartements
De nombreux emplacements
Saint-Laurent • Côte Saint-Luc • Longueuil
Dollard-des-Ormeaux • Montréal

**LE BON ESPACE.
LE BON PRIX.
LE BON CHOIX.**

**Un seul numéro de téléphone
1.888.310.7000
GOtransglobe.com**

ici même pour vous

160
APPARTEMENTS ET
LOGEMENTS À LOUER

OUTREMONT ADJ.
Rez-de-chaussée rénové.
Duplex dét. 101 Willowdale à
prox. Métro UdeM. Vaste
app., 7 pces, très lumineux,
3 c.c., Pl. bois (insertions),
gar. salon, foyer, gr. balcon,
verrière Gar. int. double,
stat. ext. Ruelle privée.

438-880-7045

NDG 5 1/2 PROPRE
Tranquille. H-duplex. Balcon.
Libr. jusqu'en 2010+1 mois gratuit.
Bail: 935\$/m. 514 369-0493

OUTREMONT GENDALE
Grand 5 pièces. 1400 p.c. 2 sdb.
Tout neuf. Bas duplex +
belle cour. Libre imm.
1700\$/m. 514 585-1444

OUTREMONT Ave. Outremont
Gr. 8 1/2 4 c.c. Bois fr. Sdb.
Cuisine réno, salon d'été, porte
vitree. Idéal couple prof. Tranquille
n-lum. Libre 1er dec. 1550\$/m
514 271-0291

Près métro J-Talon et Fabre
5⁺ bas duplex. Ensol. Paisible
pour personne tranquille. n-lum.
Réf. 875\$. 514-270-1762

ROSEMONT 5 1/2 3 c.c.
fermé. Cégog Rosemont. N-lum.
Libre 1er dec. 860\$. 514 722-5057

ROSEMONT - Magnifique loft
1 250 p.c. face parc Maisonneuve.
Grande fenestration, bois franc,
a.c. 5 élec. inclus, 1 ch. fermée,
terrasse, stat. 1^{re} déc. 1 300\$.
514 640-4346. Cell. 514 941-4951

ST-LÉONARD - 5⁺
2e étage. Cherche pers. tranquille.
Parc, métro Langelier, près de tout.
Nov. 800\$. 514 691-9140

VILLERAY 4 1/2 1 c.c. fermée
Métro Jarry. 1er décembre.
600\$ 514 387-0351

170
HORS FRONTIÈRES EUROPE
À LOUER

clubvoyages
Dumoulin
PARIS
Studios / 1 sem.
999 \$
(à partir de)
(vol inclus)
514 338-1160
1 800 905-1160

www.paris-studios.fr
PP. VMS. 002-23. VOI. SUR TS. FICAT. EN SUS.

À PARIS - Marais 400 euros/sem
Provence - Toulon 400 euros/sem
xyzapi@yahoo.fr

171
HORS FRONTIÈRES À LOUER

FLORIDE LAKEWORTH
Sur le terrain de golf
1^{er} départ à 15 min. de la
mer. Adresse : 14700 Lu-
cerne Lakes, Lakeworth.
Condo tout équipé, r-de-
ch., 2 c. à c., 2 s/bains, à
15 min. de West Palm
Beach (Worth Av.),
10 000\$ Nov. à mai.

Jour : 514 384-2500

POMPANO CYPRESS ISLAND
Condo 4 1/2 Tout inclus.
418 955-6527
www.condos-floride.com

175
MAISONS DE CAMPAGNE
À LOUER

BORD LAC LOVERING MAGOG
Maison de luxe, 3 c.c. 3 sdb
Foyer. 2 semaines Noël 2500\$
aussi relaxé. 514 804-4165

LAC DES DEUX MONTAGNES
St-André d'Argenteuil.
Banc de Canion, 1 h de Mt.
Belle petite maison de campagne.
1 c.c., foyer, meublé, t. inclus.
700\$/m. non-chauffée
514 945-1030

176
CHALET À LOUER

MONT-TREMBLANT
Versant Nord, 1 km des pentes.
3 c.c., 2 s. de b. Janvier à avril.
5 000\$ + élec. + tél. Non-Fum.
Pas d'animaux. Pas de groupe.
514 731-8999 819 688-2603

307
LIVRES ET DISQUES

"Librairie Bonheur d'Occasion"
achète à domicile livres de qualité
en tout genre. 514 914-2142
4487 de la Roche/Mt-Royal

515
INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE

**VOTRE ORDINATEUR BOGUE
OU RALENTIT ?**
Mise à jour et réparation
P.C., Mac et portables
10 ans d'exp. Service à domicile.
514 573-7039 Julien

O'Neill, Pierre L.
1932-2008

À l'Hôpital Pierre Boucher, le 2 novembre 2008, est
décédé, suite à une longue maladie qu'il a combattue
courageusement, Pierre O'Neill, journaliste retraité du
Devoir. Merci Pierre d'avoir toujours été un homme de
cœur et de valeur. Nous l'aimons tous.

Il laisse dans le deuil sa conjointe Madeleine Rouleau,
les enfants de celle-ci, Marie, Hélène et Simon
Labrecque, ses sœurs Evelynne (Sr. Immaculée
Conception), Ann et Margaret, ses frères Gérard (Claire)
et Louis (Michelle) ainsi que de nombreux neveux,
nièces, autres parents, amis et collègues de travail.

Les funérailles auront lieu le vendredi 7 novembre 2008,
à 14h, en l'église de St-Bruno-de-Montarville. La famille
recevra les condoléances au **Complexe funéraire Urgel
Bourgie**, 1559, Montarville, St-Bruno.

Urgel Bourgie
(514) 735-2025
Consultez le registre à sa mémoire
www.urgelbourg.com

dès 11h le jour des funérailles l'inhumation aura lieu
ultérieurement au cimetière Notre-Dame-de-Foy de
Québec. Au lieu de fleurs, des dons à la Société
d'Arthrite du Québec seraient appréciés.

Pagé, Marguerite
1934-2008

Au Centre hospitalier de St. Mary, Montréal, à l'âge de
74 ans, est décédée paisiblement Marguerite (Margot)
Pagé, fille de feu Gérard Pagé et de feu Annette Gélinas,
ex-épouse de Jacques Panneton. Elle laisse dans le
deuil ses deux filles Anne-Marie Panneton (Claude A.
Thibault) et Luce Panneton (Marc-André Desrosiers),
ses petits-enfants Roxanne, William et Charlotte
Desrosiers, ses 13 frères et sœurs ainsi que leurs
conjoint(e)s, de nombreux neveux et nièces de même
que plusieurs parents et amis.

Grande lectrice, écrivaine infatigable, amie du Musée
des beaux-arts de Montréal, amatrice de cinéma et de
théâtre, Margot réservait à la culture une place de
premier plan. Boute-en-train, elle aimait toujours
provoquer la sourire dans son entourage. Sa présence
nous manquera.

La famille recevra les condoléances, en présence des
cendres, au :

Salon funéraire Kane & Fetterly
5301 boul. Décarie (angle Isabella)
Montréal

vendredi 7 novembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h
et samedi 8 novembre de 10 h à midi.

Pour le stationnement, un service de voiturier est offert
gratuitement.

Les funérailles auront lieu en l'église Notre-Dame-de-
Grâce, 5375 avenue Notre-Dame-de-Grâce, Montréal, le
8 novembre à 13 h. L'inhumation se fera à une date
ultérieure.

Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du
cancer ou à l'hôpital Shriners pour les enfants seraient
appréciés.

Sudoku par Fabien Savary

	7		4	5	9		1
8		2		9	6		3
2							7
8	4		1	2			
7				3			2
			4				
	2			7			8
	5	6					
7				4	5	6	

Niveau de difficulté : DIFFICILE 1007

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier numéro

8	1	3	7	2	5	6	9	4
4	2	6	1	9	3	8	5	7
9	5	7	6	4	8	1	3	2
6	9	2	3	5	4	7	1	8
7	8	4	9	6	1	3	2	5
5	3	1	2	8	7	9	4	6
3	4	9	8	7	2	5	6	1
2	6	8	5	1	9	4	7	3
1	7	5	4	3	6	2	8	9

1006

SUDOKU : le logiciel
10 000 sudokus inédits de 4 niveaux de difficulté
par notre expert Fabien Savary
En exclusivité sur le site des Mordus
www.les-mordus.com

161
SOUS-LOCATION

PLATEAU Esplanade - Laurier
Gr. 5 1/2 1000 p.c. t. meuble
et équipé. De Déc. à juillet 09.
Pers. seule. Stat. 514 926-6449

164
CONDOMINIUMS À LOUER

ILE-DES-SOEURS - CLUB MARIN
4 1/2, 1 200 p.c., 2 s.b. Vue ville
Garage int. Poss. bal. del. 6 mois.
1650\$. 514 953-7305

165
PROPRIÉTÉS À LOUER

MEUBLÉE 7 PIÈCES
Tl. équipée. Court ou long terme.
Stat. Près métro Radisson.
Très agréable. Prix à discuter.
514 352-2832

542
MASSOTHÉRAPIE

SERVICE PERSONNEL
MAINS MAGIQUES. Meilleur
massage. 450 321-0084

560
ENTRETIEN, RÉNOVATION

PEINTURE RÉSIDENIELLE
Travail de qualité, courtois,
bon prix. Estimation gratuite sur
demande. Raphaël : 514-688-2926

695
AUTOMOBILES

CAMRY 2008 Hybride ROUGE
Cur. t. équipée. 20 000 km.
30 000\$. Pneus d'hiver
Yokohama (7500 km) sur jantes.
600\$. 514 932-5839

**Un don d'espoir
pour la vie**
1-877-488-4222
www.ArmeduSault.com

AVIS
À TOUS NOS ANNONCEURS

Veuillez, s'il vous plaît, prendre
connaissance de votre annonce et
nous signaler immédiatement toute
anomalie qui s'y serait glissée.

LE DEVOIR ne sera pas responsable
des erreurs répétées.

Merci de votre attention.

**Pour publication
section décès**

necrologie@lememorial.com
2190, rue Mont-Royal Est
Montréal (Québec) H2H 1K3
(514) 525-1149
Télécopieur : (514) 525-7999
www.lememorial.com

le mémorial
Tous les jours de 10 h 30 à 18 h 30

LE MONDE

Le chef de l'armée colombienne démissionne

Bogota — Le général Mario Montoya, chef de l'armée colombienne, a brutalement annoncé son départ hier, dans le cadre du scandale, qui prend de l'ampleur, sur de nombreuses exécutions extrajudiciaires de civils, qui pourraient avoir été abusivement présentées comme des guérilleros des FARC tués au combat.

Unaniment salué pour avoir organisé dans la jungle, sans qu'une goutte de sang ne soit versée, la libération d'Ingrid Betancourt et de 15 autres otages des

passer pour des guérilleros abattus au combat. La justice colombienne dit enquêter sur plus de 90 militaires dans ce type de cas.

La démission de Montoya a été saluée par le Mouvement national des victimes de crimes d'Etat, qui s'est réjoui du mouvement d'épuration dans les forces armées, mais réclame également des «procès et des condamnations».

L'affaire semble prendre de l'ampleur. Samedi, après une mission d'une semaine, Navi Pillay, la Haut-Commissaire aux droits de l'homme de l'ONU a jugé que ces exécutions extra-judiciaires étaient «systématiques et très nombreuses».

L'épisode le mieux documenté porte sur la disparition en août de 11 hommes de Soacha, bidonville des environs de Bogota, dont les cadavres furent retrouvés quelques semaines plus tard dans une fosse commune en zone de guerre dans le nord-est du pays.

Montoya, 59 ans, était à la tête de l'armée colombienne depuis avril 2006. L'armée a depuis enregistré nombre de succès contre les Forces armées révolutionnaires de Colombie (FARC).

Un ancien chef des escadrons de la mort d'extrême droite, aujourd'hui emprisonné, a également accusé Montoya d'avoir fourni des armes à ces groupes paramilitaires, et selon des fuites en provenance de la CIA, il aurait mené des opérations conjointes avec ces paramilitaires lorsqu'il était commandant la région de Medellin, avant d'être promu à la tête de l'armée.

Associated Press



JOSE MIGUEL GOMEZ REUTERS

Le général Mario Montoya, chef démissionnaire de l'armée colombienne.

HRW compare la Colombie à la dictature de Pinochet

Santiago — Le directeur de l'organisation Human Rights Watch (HRW) pour les Amériques, le Chilien José Miguel Vivanco, a reproché hier au gouvernement colombien de commettre par un tant de violations des droits de l'homme que «durant toute la dictature» de Pinochet au Chili.

«Il y a [en Colombie] autant de violations aux droits de l'Homme par un que durant toute la dictature d'Augusto Pinochet», a lancé M. Vivanco, dans un entretien à la Radio Cooperativa de Santiago.

Le régime militaire du général Pinochet, qui a gouverné le Chili d'une main de fer entre 1973 et 1990, est tenu responsable pour la mort ou la disparition de plus de 3000 personnes, selon les organisations des Droits de l'Homme.

HRW, dont le siège est à New York, a présenté le 16 octobre un rapport sur la Colombie dans lequel elle accuse notamment le gouvernement de freiner les efforts de la justice pour enquêter sur les crimes commis par les pa-

ramilitaires d'extrême droite et sur leurs liens avec la classe politique.

Le président colombien Álvaro Uribe, qui conteste ce rapport, a sévèrement tancé lundi le président régional de HRW, l'accusant d'être «complice et défenseur» de la guérilla marxiste des Forces armées révolutionnaires de Colombie (FARC).

Ces critiques «ne sont pas dignes d'un dirigeant démocrate», a répondu le responsable de HRW au cours de ce même entretien, affirmant que les autorités colombiennes avaient «accumulé tant de pouvoir» qu'elles étaient «habituées à gouverner sans critiques».

Avant d'être déclaré persona non grata en Colombie, M. Vivanco a déjà eu maille à partir avec le Venezuela d'Hugo Chavez, qui l'a expulsé le 18 septembre, ainsi qu'un autre membre d'HRW, après la publication d'un rapport sur ce pays jugeant sévèrement ses dix années de pouvoir.

Agence France-Presse

RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO

De nouveaux combats éclatent dans l'est du pays

L'ONU a annoncé le renforcement de ses troupes

ALBERT KAMBALE

Goma — Des combats ont opposé hier les rebelles congolais de Laurent Nkunda à des miliciens progouvernementaux après une accalmie de cinq jours dans l'est de la République démocratique du Congo (RDC), où l'ONU a annoncé le renforcement de ses troupes.

Ces accrochages de quelques heures, les premiers depuis l'instauration par les rebelles le 29 octobre d'un cessez-le-feu unilatéral, sont survenus alors que le tout nouveau Premier ministre congolais, Adolphe Muzito, arrivait à Goma.

Les rebelles de Laurent Nkunda se sont opposés à des miliciens locaux d'autodéfense Mai-Mai, issus de différentes ethnies et alliés de l'armée congolaise, au niveau de Kiwanja, près de Rutshuru, à 80 km au nord de Goma, capitale provinciale du Nord-Kivu.

Une petite base de la Mission de l'ONU en RDC (MONUC) à Kiwanja a été «prise au milieu de tirs croisés» des troupes du Congrès national pour la défense du peuple (CNDD) de Laurent Nkunda et des Mai-Mai, a indiqué la porte-parole de la MONUC à Goma, Sylvie van den Wildenberg.

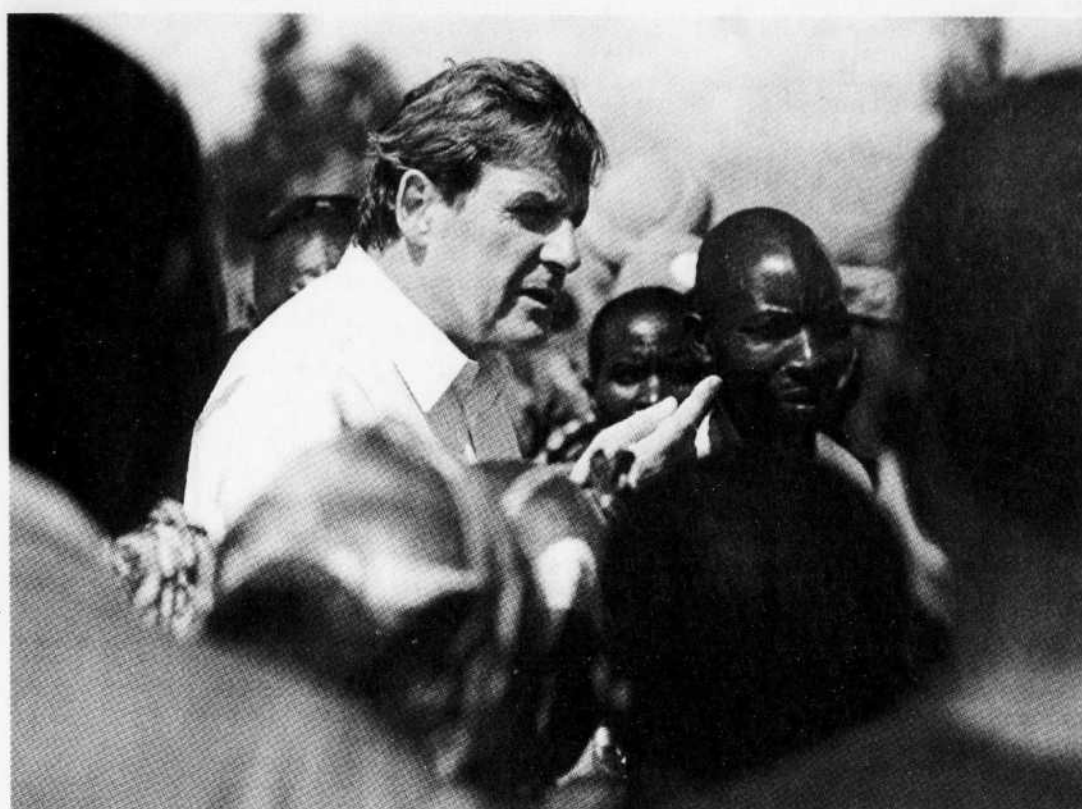
Le CNDD a accusé les Mai-Mai, les Forces démocratiques de libération du Rwanda (FDLR, rebelles hutu rwandais) et les Forces armées de RDC (FARDC) d'avoir «tenté de prendre la ville [...] avant d'être repoussés à plusieurs kilomètres».

La MONUC n'a pas confirmé l'implication des FDLR ni des FARDC dans ces combats. Selon elle, l'armée congolaise ne se trouvait a priori pas dans cette zone. Le porte-parole militaire des Mai-Mai de la région, Didier Bitaki, a prévenu que l'offensive reprendrait mercredi.

Le 29 octobre, la rébellion de Laurent Nkunda avait décrété un cessez-le-feu unilatéral après avoir infligé une défaite cuisante à l'armée en arrivant aux portes de Goma. Lundi, elle a menacé de renverser le gouvernement qui rejette l'idée de négociations directes.

La MONUC renforce sa présence

Dans ce contexte explosif, le secrétaire général adjoint de



YASUYOSHI CHIBA AGENCE FRANCE-PRESSE

Le secrétaire général adjoint de l'ONU chargé des opérations de maintien de la paix, Alain Le Roy, a annoncé que la Mission de l'ONU en République démocratique du Congo était «en train de renforcer [sa] présence à Goma».

L'ONU chargé des opérations de maintien de la paix, Alain Le Roy, a annoncé que la MONUC était «en train de renforcer [sa] présence à Goma».

M. Le Roy, en tournée dans le Nord-Kivu, a souhaité que le nombre de Casques bleus dans cette ville soit porté à 1500 — contre un millier actuellement sur les 5500 soldats de la paix déployés actuellement dans le Nord-Kivu.

«Nous avons demandé des troupes supplémentaires en plus des 17 000» Casques bleus présents en RDC, a-t-il également rappelé, en faisant référence à une demande faite en octobre par la MONUC au Conseil de sécurité qui n'a pas encore tranché.

De son côté, le chef du gouvernement est arrivé à Goma, première étape d'une tournée de trois jours visant à «réconforter» la population et qui doit aussi le conduire dans le Sud-Kivu et la Province orientale. Investi il y a

trois jours par le président Joseph Kabila, M. Muzito a comme tâche prioritaire «la sécurité et la reconstruction».

Effroyable situation humanitaire

L'instabilité récurrente depuis le milieu des années 90 dans cette région, frontalière notamment du Rwanda et très riche en minerais, menace en effet la stabilité de la RDC et de l'Afrique centrale.

Les autorités congolaises accusent le Rwanda de soutenir Laurent Nkunda, un général congolais déchu, ce que Kigali dément. Hier, le Rwanda a d'ailleurs critiqué la communauté internationale dont plusieurs émissaires ont fait étape à Kigali.

«L'hypothèse dominante affirmant que la crise est un problème entre le Rwanda et la RDC est fautive», a déclaré le gouvernement rwandais, martelant que «les problèmes de l'est de la RDC [étaient] pour l'essentiel congolais».

La situation humanitaire reste effroyable dans le Nord-Kivu où plus d'un million de personnes ne vivent plus chez elles, dont 100 000 déplacées par les combats de la semaine dernière.

Plusieurs milliers d'entre elles dépendent entièrement de l'aide humanitaire. Celle-ci avait repris progressivement lundi, mais elle a été «suspendue» à Rutshuru après l'évacuation d'une douzaine de personnes humanitaires en raison de la proximité des combats, a indiqué l'ONU.

Selon le Fonds des Nations unies pour l'enfance (UNICEF), au moins 37 enfants ont été enrôlés par les miliciens Mai-Mai dans des camps près de Rutshuru.

Le procureur de la Cour pénale internationale (CPI), Luis Moreno-Ocampo, a indiqué suivre «de très près les informations convergentes sur des attaques menées contre la population civile».

Agence France-Presse

Armes de destruction massive irakiennes

Les renseignements danois admettent un travail bâclé

Copenhague — Le service de renseignement extérieur danois (FE) a reconnu avoir conclu d'une manière erronée dans un rapport avant la guerre contre l'Irak en 2003 que Saddam Hussein possédait des armes de destruction massive (ADM), a-t-on appris hier de source parlementaire.

Dans une note adressée à la commission de la défense du Parlement, FE admet avoir fait du travail bâclé, ayant basé son rapport au gouvernement libéral-conservateur sur des sources non crédibles, et reconnaît avoir été peu critique à ce sujet.

«Lorsque FE, tout comme d'autres services de renseignement, ont évalué [à tort] que l'Irak possédait vraisemblablement des armes de destruction massive, il y a une principale explication: les sources de ces informations étaient peu nombreuses et mauvaises», écrit FE dans cette note.

Sous le régime de Saddam Hussein, «il a été difficile d'opérer pour les services de renseignement occidentaux, et seulement peu d'Irakiens pouvaient être recrutés comme informateurs», a observé FE.

«Et ces sources se sont avérées soit non fiables ou ayant fourni des informations sur des domaines dans lesquels ils n'avaient pas accès», relève cette note.

Le premier ministre libéral Anders Fogh Rasmussen avait concédé la semaine dernière au parlement qu'il existait en 2003 «une opinion répandue parmi les hommes politiques, au Danemark aussi, que Saddam Hussein détenait des ADM et autres substances de combat chimiques et biologiques».

Mais «les ADM ne constituaient pas la raison officielle de l'engagement du Danemark dans la guerre contre l'Irak» aux côtés des Etats-Unis, avait déclaré M. Rasmussen.

FE admet avoir fait du travail bâclé, ayant basé son rapport sur des sources non crédibles, et reconnaît avoir été peu critique à ce sujet

troyé à FE, quelque 500 millions de couronnes [67 millions d'euros] par an, est jeté par la fenêtre».

«C'est un argent qu'on aurait pu dépenser de meilleure manière ailleurs», a-t-il souligné.

Agence France-Presse

EN BREF

Affrontement à la frontière Gaza-Israël

Gaza, Bande de Gaza — Un violent affrontement, qui a fait au moins un mort dans les rangs palestiniens, a opposé hier soir soldats israéliens et combattants palestiniens sur la frontière entre la Bande de Gaza et Israël, première confrontation armée depuis l'entrée en vigueur de la trêve en juin. Selon Tsahal, les soldats israéliens ont découvert un tunnel environ 250 mètres à l'intérieur du territoire que selon eux les militants palestiniens comptaient utiliser sous peu pour enlever des soldats de l'Etat hébreu. Ce tunnel a été détruit par une unité spéciale de l'armée, Tsahal affirmant qu'il ne s'agissait pas d'une violation de la trêve mais d'une mesure légitime. — AP

Ben Laden fils en Espagne

Madrid — L'un des fils d'Oussama ben Laden est actuellement en Espagne où il a déposé une demande d'asile, a annoncé le ministère de l'Intérieur, hier. Un porte-parole du ministère a précisé qu'Omar Oussama ben Laden avait demandé l'asile dès son arrivée à l'aéroport de Madrid, lundi, en provenance du Caire à bord d'un vol dont la destination finale était Casablanca au Maroc. — AP

Iran: le ministre de l'Intérieur est destitué

Téhéran — Le Parlement iranien a destitué hier le ministre de l'Intérieur pour s'être prévalu d'un faux diplôme de l'université anglaise d'Oxford, écartant ainsi un allié précieux du président Mahmoud Ahmadinejad.

Après six heures de débat houleux, le Majlis a adopté une motion révoquant Ali Kordan par 188 voix sur 247 députés présents, estimant que le ministre de l'Intérieur, qui a admis avoir usé d'un faux document, n'était plus digne de confiance.

Cette initiative est à replacer dans le cadre des affrontements entre le camp radical du chef de l'Etat et celui de ses détracteurs modérés à l'approche du scrutin présidentiel de juin 2009, qu'Ali Kordan aurait été chargé de préparer.

«Le Parlement a montré qu'il était déterminé à préserver les droits du peuple», a estimé après le vote le président du Majlis, Ali Larijani, qui s'était vainement présenté contre Mahmoud Ahmadinejad lors de la présidentielle de 2005.

Seuls 45 députés ont soutenu Ali Kordan, présenté par le président Ahmadinejad, qui a boycotté la séance du Majlis, comme «une personnalité remarquable de la révolution islamique». Cela montre l'érosion de la base politique du président sortant, estime un analyste souhaitant rester anonyme.

Un autre commentateur, peu clément envers le président, Saeed Laylaz, estime qu'«Ahmadinejad devient de plus en plus vulnérable» et que le vote du Majlis

montre que ses chances de remporter la prochaine élection sont minces».

Mahmoud Ahmadinejad est de plus en plus critiqué pour sa gestion de l'économie, mais ses chances de rester au pouvoir dépendent avant tout de l'appui dont il pourra se prévaloir de la part d'Ali Khamenei. Or le chef suprême du régime iranien a fait l'éloge du président dans ses plus récentes interventions.

Reuters

J'essaie de vous éviter un procès

François Gendron
avocat
LL.L., M.A., Ph.D.

Vieux Montréal 514.845.5545

CULTURE

THÉÂTRE

Amère America

LE BRUIT ET LA FUREUR

Adaptation de Pierre-Yves Lemieux. Mise en scène de Luce Pelletier. À l'Espace Go, jusqu'au 22 novembre.

MARIE LABRECQUE

La directrice du Théâtre de l'Opsis, Luce Pelletier, n'a pas manqué de flair en mettant au programme l'œuvre maîtresse de William Faulkner. En traçant le sombre portrait d'une famille gangrenée par la folie, le racisme, le puritanisme, le matérialisme, *Le Bruit et la Fureur* illustre le déclin d'un monde (ici le sud des États-Unis) en faillite monétaire et morale. D'autant que ce roman écrit en 1928 semble préfigurer le krach boursier de l'année suivante...

L'éloquente scénographie d'Olivier Landreville donne d'emblée le ton: l'espace de jeu dépeuplé — sauf pour un arbre — est cerné par une juxtaposition de colonnes en état croissant de ruines, rappelant la splendeur enfuie de cette famille déchue. Des colonnes sur lesquelles s'appuient les personnages, tous constamment en scène, lorsqu'ils ne sont pas à l'avant-plan du récit. Le spectacle s'ouvre sur une prière récitée par la servante noire, Dilsey (chaleureuse Mireille Mételus), qui, d'une certaine façon, est le cœur de la famille. Habile manière de présenter les principaux personnages de cette tortueuse saga.

C'était, il faut l'admettre, une entreprise aux difficultés multiples: l'histoire y est racontée non seulement à travers trois voix, et quatre styles différents, mais dans une chronologie en désordre. Dépourvu d'une grande trame principale, le récit est fait de détails révélateurs sur la nature des personnages. Col-

lant à la structure du roman, l'adaptation de Pierre-Yves Lemieux est à la fois respectueuse et accessible. Narré par le simple d'esprit (un rôle difficile dont s'acquitte Patrick Hivon), le premier mouvement conserve ainsi assez bien le flux faulknerien, cette construction par associations qui se promène d'un temps, d'un récit à l'autre.

Lemieux a bien pris des libertés, comme l'épilogue ou en confiant la narration du dernier tableau — le seul dans le roman à utiliser une description à la troisième personne — à Caddy (vive Emilie Bibeau), la sœur trop libre, personnage central de l'œuvre, vue à travers le regard, affectueux ou haineux, de ses trois frères.

La pièce explicite certains points, clarifiant le texte et ses enjeux. Quitte, peut-être, à l'aplatir, à rester forcément en deçà de cette œuvre exigeante. Pour qui a lu le roman, certaines scènes perdent un peu de leur force — trop résumées, synthétisées. At-on voulu garder trop de péripéties? Par exemple, les épisodes des billets déchirés ou du bébé entraperçu par les fenêtres de la voiture, dans leur version intégrale, donnaient une plus juste mesure de la cruauté de Jason. Un personnage calculateur et aigri, dont le monologue laissait voir une bonne tension, même si, le soir de la première, Pierre-François Legendre semblait particulièrement affecté par la nervosité. Au sein d'une distribution généralement solide, on remarque le souffle et la sensibilité que donne Francis Ducharme au tragique Quentín.

Au total, un beau spectacle soigné, mais qui paraît presque trop sage, maîtrisé. Comme s'il y manquait un peu de... fureur.

Collaboratrice du Devoir

EN BREF

Catherine Bodmer primée

Le Prix du duc et de la duchesse d'York en photographie de 2008 est décerné à la Montréalaise Catherine Bodmer. D'origine suisse, diplômée de l'UQAM, la lauréate est coordonnatrice artistique du centre d'artistes Articulé à Montréal depuis 2004. Sa pratique artistique comprend des installations, des œuvres *in situ* et des photographies. Instaurée en 1986 par le gouvernement du Canada, grâce à une dotation de 170 000 \$ faite au Conseil des arts, la récompense est octroyée au meilleur artiste professionnel en photographie ayant obtenu une subvention de projet du Conseil des arts en 2008 et s'étant particulièrement distingué pour la qualité de son travail. Le Prix, d'une

valeur de 8000 \$, est attribué en sus de la subvention. — *Le Devoir*

I Musici et le Quatuor Ponticello en concert ce soir

I Musici reprendra ce soir à 20h à la Salle Pollack quelques œuvres qui ont marqué ses débuts il y a 25 ans: deux *Concerti grossi* de Haendel, la transcription pour cordes du 8^e *Quatuor* de Chostakovitch et *Scherzo* d'André Prevost. À 19h30, à la Chapelle historique du Bon-Pasteur, le Quatuor Ponticello, composé de quatre violoncelles, présentera des transcriptions d'œuvres de Bach et une adaptation des Tableaux d'une exposition de Mousorgski. Renseignements: ☎ 514 982-6038 (I Musici) et www.quatuor-ponticello.com. — *Le Devoir*

La momie de l'UQAM restaurée

Elle avait symbolisé la culture «pétrifiée» en 1968

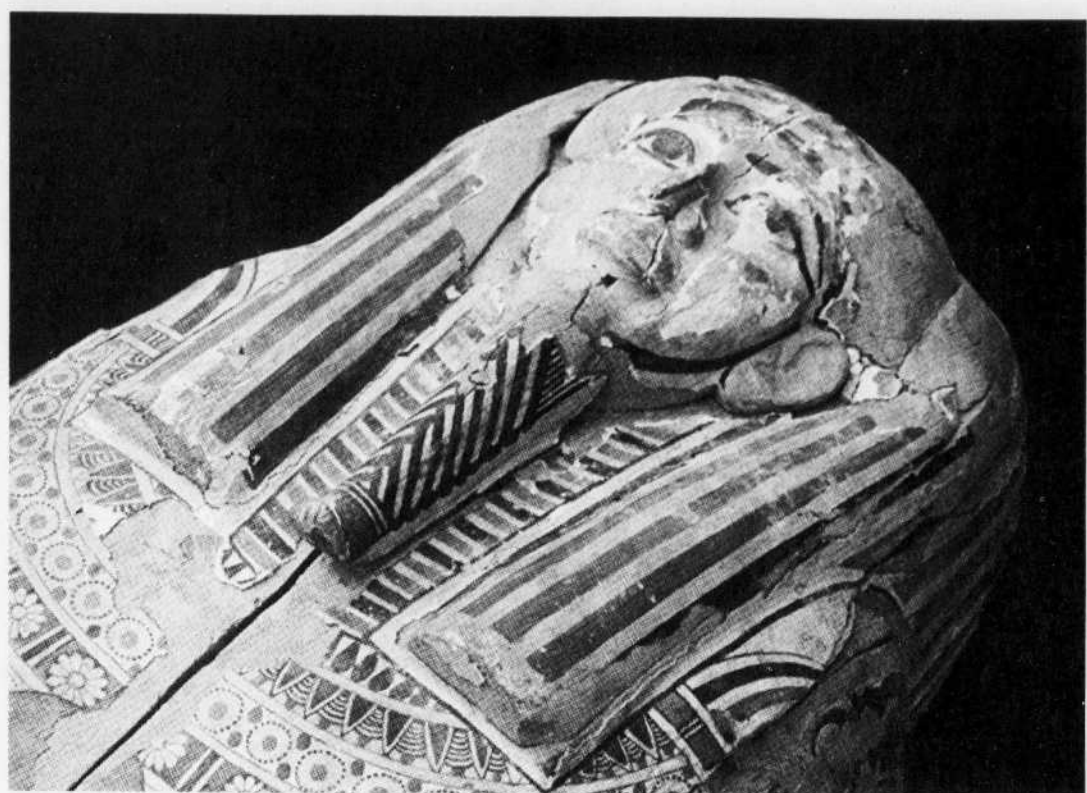
STÉPHANE BAILLARGEON

Quarante ans après sa profanation par des étudiants des beaux-arts en colère, le sauvetage de la «momie de l'UQAM» s'achève ce mois-ci au Musée des civilisations de Gatineau. Les restaurateurs de l'institution vont travailler devant public le jeudi 13 novembre puis les 18, 20 et 25 du mois. Le travail de... rédemption entrepris l'été dernier sera achevé à temps pour exposer le corps momifié et son sarcophage dans le cadre de l'exposition *Tombes éternelles - L'Égypte ancienne et l'au-delà*, qui ouvrira à la mi-décembre.

«La restauration est une activité très délicate et elle l'est encore plus quand on la pratique devant public», explique Silvia Kindl, chef de la section de la conservation du musée fédéral, interviewée hier par *Le Devoir*. «Notre spécialiste a travaillé en laboratoire pendant deux mois, presque à temps plein. Il a consolidé la peinture, assemblé le sarcophage brisé et nettoyé le tout. Pour la démonstration publique, il va continuer le nettoyage d'une petite section.»

L'antiquité date de la 26^e dynastie, soit d'environ 2600 ans. Il s'agit d'une femme de plus ou moins 65 ans momifiée comme le veut la coutume. Le Musée du Caire a fait cadeau de la dépouille à l'École des beaux-arts de Montréal en avril 1927. «C'était assez courant à l'époque de faire ce genre de cadeau», explique le conservateur Matthew W. Betts, de la section d'histoire et d'archéologie du musée. «De nos jours, ce genre de dons serait impensable. En plus, l'Égypte a réclamé le retour de plusieurs momies au cours des dernières décennies.»

La vieille dame continue son paisible sommeil montréalais jusqu'aux contestataires années 60 du dernier siècle. Le 15 octobre 1968, il y a donc tout juste 40 ans, les étudiants de l'École des beaux-arts se lancent à leur tour dans la chienlit. Les plus radicaux squattent les lo-



SMCC 2008 STEVEN DARBY

L'antiquité date de la 26^e dynastie, soit d'environ 2600 ans. Il s'agit d'une femme de 65 ans momifiée comme le veut la coutume.

caux de la rue Sherbrooke et fondent la «République des beaux-arts» qui tient le coup quelques déliantes semaines. En lieu et place des cours, les artistes en herbe surexcités s'offrent toutes sortes de prestations, souvent sexuellement chargées: un défilé d'hommes nus sortant des toilettes, un homme-biblot nu trônant dans un secrétariat, des gens assis devant les urinoirs...

Anarchistes, situationnistes, indépendantistes, ces révolutionnaires de «bécoses» se positionnent fermement et radicalement contre «la tradition», qu'elle soit cléricale ou esthétique. Ils érigent un cimetière rue Sherbrooke pour y enterrer toutes les valeurs passées, la religion, la hiérarchie, l'éducation.

Au bout d'un mois, la majorité

vote démocratiquement le retour en classe et la fin de l'utopie «hudo-libertaire». Un meneur frustré par l'échec casse alors la vitrine abritant la momie et il la soumet aux outrages à coups de barre de fer. Un communiqué diffusé ensuite par l'Université libre d'art quotidien en fera le symbole des attaques contre l'académisme et la culture pétrifiée. Le texte exige aussi que la «tête momie» soit remise au peuple égyptien puisqu'elle fait partie de son patrimoine national. Cette aventure est racontée par Claude Laflamme, un ancien de la rébellion artistique, dans son film de 1998 intitulé *La République des beaux-arts: la malédiction de la momie*.

L'UQAM hérite de l'artefact à la fin des années 1960, au moment où

la jeune université intègre certaines composantes institutionnelles, dont l'École des beaux-arts, le Collège Sainte-Maire et trois écoles normales. Les muséologues l'ont déniché là, le sarcophage en pièces, le corps sectionné en trois, les pieds et la tête s'étant détachés du reste, peut-être à la chute de la république artistique.

L'entente passée entre les deux institutions laisse la restauration à la charge du musée. Des scanners dans un hôpital de la capitale sont prévus dans les prochaines semaines pour mieux comprendre la cause de la mort de la vieille dame il y a deux millénaires et, encore une fois, il y a 40 ans.

Le Devoir

ÉTATS-UNIS

Les grossièretés à la télévision divisent la Cour suprême

JAMES VICINI

Washington — La Cour suprême des États-Unis est apparue divisée hier au sujet de la législation qui rend les chaînes de télévision passibles d'amendes lorsque des grossièretés sont proférées en direct aux heures de grande écoute. Une heure durant, juges et avocats ont ainsi prudemment évoqué le «F» et le «S word», initiales de deux «gros mots» les plus usités en anglais.

Les partisans de la tolérance ont douté que les «networks» soient en mesure de faire la chasse aux jurons, notamment lors des événements sportifs, et ont estimé que les termes en question pouvaient

avoir des significations autres que leur objet direct.

Les magistrats conservateurs se sont en revanche montrés favorables à cette disposition adoptée par la Commission fédérale des communications (FCC, instance officielle de régulation).

Le verdict de la Cour suprême est attendu au début de 2009.

La FCC s'est lancée en 2004 dans une campagne contre les atteintes à la décence à la télévision après la retransmission du spectacle organisé pour la mi-temps du Super-Bowl, pendant lequel la chanteuse Janet Jackson avait dévoilé un sein.

Reuters

À LA TÉLÉVISION

CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit
SRC	Le Téléjournal		Virginie	L'Épicerie	Le match des étoiles / Lulu Hughes		M pour musique / Nicola Ciccone, Daniel Lavoie	Le Téléjournal			La zone	23h45 La fosse aux lionnes	
TVA	Le TVA 18 heures	Le cercle	Occupation double	La poule aux œufs d'or	Destinées / Les mots pour le dire		Les sœurs Elliot / Guide 101 pour se sortir du boudoir!	Le TVA 22 heures	22h45 Denis Lévesque		23h45 COLUMBO: IL Y A TOUJOURS UN TRUC (1988)		
TO	Kaboom!	Ramdam / Pénurie de \$\$\$	La vie en vert	Ça manque à ma culture	Les francs-tireurs / Mario Lirette, Alex Caine		Cinéma québécois / La famille	Dans la peau des riches / Le dîner		Le code Chastanay		La période de questions	
TQS	17h30 Le retour		450, chemin du pot	Loft Story	LA CAMISOLE DE FORCE (2005) avec Keira Knightly, Kris Kristofferson, Adrien Brody			110%		Loft Story	Monsieur Showbiz		
RDI	RDI en direct	RDI en direct	24 heures en 60 minutes	Grands Reportages		Le Téléjournal		RDI en direct	Le National	Le Téléjournal		Le journal RDI	
TV5	17h55 Champion	Journal FR	19h15 Toute une histoire	20h15 LE CACTUS (2005) Clovis Cornillac		Le Téléjournal		Partir idées	Facteur	TV5 le journal	Le 3950 / Urbanisme		
D	Le Grand Rire / Gala 2		Biographies / Emma Thompson	Le pouvoir caché	20h15 LE CACTUS (2005) Clovis Cornillac	U. de l'étrange	21h50 25ème	Affaires classées		C'est incroyable!			
VIE	Manon	Déco mesure	ByeMaison / Billets Verts	Debbie rénove		Maisons vertes	21h35 Maison S	Décode la vie	Recette V	Déco mesure	Métamorphose	Cinéma	
MP	MP6		Ton look	M. Net	Radar	TopRock		Célébrités / Brad Pitt		MP6	L'index québécois	Top5M+	
MX	Cocktail pop		Grenade?	Dans le trouble	Chaotic	Di-Gata	Wildfire / La famille avant tout	Pressurebelle	Degrassi	Star-O-Mètre	R-Force	Cocktail pop	
VRAX TV	H2O	Drake et Josh	le des défis	Images/sec.	Boxe - Carte à communiquer	Kaamelott	Les Simpson	Naruto	Henri pis gang	Changement	American Dad	Naruto	
TTF	Les Simpson	Naruto	Sports 30	Sports 30	Images/sec.	Boxe - Carte à communiquer	NCIS enquêtes spéciales	LA MADONE ET LE DRAGON (1990) Patrick Bauchau	Rendez-vous	Le destin de Bruno	LaCultureNul	Elles	
RDS	Tourments de l'histoire	Le temps d'une paix	Témoins silencieux / Crash	La porte des étoiles / Discordes	Artisans psychiatrie	Pura Vida	DRACULA (1978) avec Olivier Laursen, Frank Langella	Jardins secrets	Eureka	Les stupéfiants	Nos églises	Comment. fait	
HISTORIA	Le temps d'une paix	Témoins silencieux / Crash	La porte des étoiles / Discordes	Artisans psychiatrie	Pura Vida	Rupert	Compte à rebours	Websexo.ca	soirées des Grands	Excursions	Ni Hao, Chine!	Yunnan	
ARTV	Le temps d'une paix	Témoins silencieux / Crash	La porte des étoiles / Discordes	Artisans psychiatrie	Pura Vida	Rupert	Patrimoine religieux	Parole bouche à b. / Daumesnil	SUZHOU (2000) Zhou Xun.	Canada-amour	Enfants philo.	Villages, V.	Météo+
SERIES+	Le temps d'une paix	Témoins silencieux / Crash	La porte des étoiles / Discordes	Artisans psychiatrie	Pura Vida	Rupert	Paris bouche à b. / Daumesnil	SUZHOU (2000) Zhou Xun.	Canada-amour	Enfants philo.	Villages, V.	Météo+	
ZTELE	Le temps d'une paix	Témoins silencieux / Crash	La porte des étoiles / Discordes	Artisans psychiatrie	Pura Vida	Rupert	Plus belles routes	LES FOUS DE LA MOTOT (2007) Tim Allen.	22h45 ROD LE DANGEREUX (2007)	Le Hour / Jay Baruchel	Arrested		
C. SAVOIR	Le temps d'une paix	Témoins silencieux / Crash	La porte des étoiles / Discordes	Artisans psychiatrie	Pura Vida	Rupert	LES FOUS DE LA MOTOT (2007) Tim Allen.	22h45 ROD LE DANGEREUX (2007)	Le Hour / Jay Baruchel	Arrested			
EVASION	Le temps d'une paix	Témoins silencieux / Crash	La porte des étoiles / Discordes	Artisans psychiatrie	Pura Vida	Rupert	LES FOUS DE LA MOTOT (2007) Tim Allen.	22h45 ROD LE DANGEREUX (2007)	Le Hour / Jay Baruchel	Arrested			
TFO	Le temps d'une paix	Témoins silencieux / Crash	La porte des étoiles / Discordes	Artisans psychiatrie	Pura Vida	Rupert	LES FOUS DE LA MOTOT (2007) Tim Allen.	22h45 ROD LE DANGEREUX (2007)	Le Hour / Jay Baruchel	Arrested			
Cinepop	Le temps d'une paix	Témoins silencieux / Crash	La porte des étoiles / Discordes	Artisans psychiatrie	Pura Vida	Rupert	LES FOUS DE LA MOTOT (2007) Tim Allen.	22h45 ROD LE DANGEREUX (2007)	Le Hour / Jay Baruchel	Arrested			
Scran	Le temps d'une paix	Témoins silencieux / Crash	La porte des étoiles / Discordes	Artisans psychiatrie	Pura Vida	Rupert	LES FOUS DE LA MOTOT (2007) Tim Allen.	22h45 ROD LE DANGEREUX (2007)	Le Hour / Jay Baruchel	Arrested			
CBC	Le temps d'une paix	Témoins silencieux / Crash	La porte des étoiles / Discordes	Artisans psychiatrie	Pura Vida	Rupert	LES FOUS DE LA MOTOT (2007) Tim Allen.	22h45 ROD LE DANGEREUX (2007)	Le Hour / Jay Baruchel	Arrested			
CIV (Mont.)	Le temps d'une paix	Témoins silencieux / Crash	La porte des étoiles / Discordes	Artisans psychiatrie	Pura Vida	Rupert	LES FOUS DE LA MOTOT (2007) Tim Allen.	22h45 ROD LE DANGEREUX (2007)	Le Hour / Jay Baruchel	Arrested			
TVB	Le temps d'une paix	Témoins silencieux / Crash	La porte des étoiles / Discordes	Artisans psychiatrie	Pura Vida	Rupert	LES FOUS DE LA MOTOT (2007) Tim Allen.	22h45 ROD LE DANGEREUX (2007)	Le Hour / Jay Baruchel	Arrested			
ABC	Le temps d'une paix	Témoins silencieux / Crash	La porte des étoiles / Discordes	Artisans psychiatrie	Pura Vida	Rupert	LES FOUS DE LA MOTOT (2007) Tim Allen.	22h45 ROD LE DANGEREUX (2007)	Le Hour / Jay Baruchel	Arrested			
CBS	Le temps d'une paix	Témoins silencieux / Crash	La porte des étoiles / Discordes	Artisans psychiatrie	Pura Vida	Rupert	LES FOUS DE LA MOTOT (2007) Tim Allen.	22h45 ROD LE DANGEREUX (2007)	Le Hour / Jay Baruchel	Arrested			
NBC	Le temps d'une paix	Témoins silencieux / Crash	La porte des étoiles / Discordes	Artisans psychiatrie	Pura Vida	Rupert	LES FOUS DE LA MOTOT (2007) Tim Allen.	22h45 ROD LE DANGEREUX (2007)	Le Hour / Jay Baruchel	Arrested			
FOX	Le temps d'une paix	Témoins silencieux / Crash	La porte des étoiles / Discordes	Artisans psychiatrie	Pura Vida	Rupert	LES FOUS DE LA MOTOT (2007) Tim Allen.	22h45 ROD LE DANGEREUX (2007)	Le Hour / Jay Baruchel	Arrested			
PBS (33)	Le temps d'une paix	Témoins silencieux / Crash	La porte des étoiles / Discordes	Artisans psychiatrie	Pura Vida	Rupert	LES FOUS DE LA MOTOT (2007) Tim Allen.	22h45 ROD LE DANGEREUX (2007)	Le Hour / Jay Baruchel	Arrested			
PBS (57)	Le temps d'une paix	Témoins silencieux / Crash	La porte des étoiles / Discordes	Artisans psychiatrie	Pura Vida	Rupert	LES FOUS DE LA MOTOT (2007) Tim Allen.	22h45 ROD LE DANGEREUX (2007)	Le Hour / Jay Baruchel	Arrested			
CIV (Com.)	Le temps d'une paix	Témoins silencieux / Crash	La porte des étoiles / Discordes	Artisans psychiatrie	Pura Vida	Rupert	LES FOUS DE LA MOTOT (2007) Tim Allen.	22h45 ROD LE DANGEREUX (2007)	Le Hour / Jay Baruchel	Arrested			
A&E	Le temps d'une paix	Témoins silencieux / Crash	La porte des étoiles / Discordes	Artisans psychiatrie	Pura Vida	Rupert	LES FOUS DE LA MOTOT (2007) Tim Allen.	22h45 ROD LE DANGEREUX (2007)	Le Hour / Jay Baruchel	Arrested			
BRAVO	Le temps d'une paix	Témoins silencieux / Crash	La porte des étoiles / Discordes	Artisans psychiatrie	Pura Vida	Rupert	LES FOUS DE LA MOTOT (2007) Tim Allen.	22h45 ROD LE DANGEREUX (2007)	Le Hour / Jay Baruchel	Arrested			
DISCOVERY	Le temps d'une paix	Témoins silencieux / Crash	La porte des étoiles / Discordes	Artisans psychiatrie	Pura Vida	Rupert	LES FOUS DE LA MOTOT (2007) Tim Allen.	22h45 ROD LE DANGEREUX (2007)	Le Hour / Jay Baruchel	Arrested			
HISTORY	Le temps d'une paix	Témoins silencieux / Crash	La porte des étoiles / Discordes	Artisans psychiatrie	Pura Vida	Rupert	LES FOUS DE LA MOTOT (2007) Tim Allen.	22h45 ROD LE DANGEREUX (2007)	Le Hour / Jay Baruchel	Arrested			
NEWSWORLD	Le temps d'une paix	Témoins silencieux / Crash	La porte des étoiles / Discordes	Artisans psychiatrie	Pura Vida	Rupert	LES FOUS DE LA MOTOT (2007) Tim Allen.	22h45 ROD LE DANGEREUX (2007)	Le Hour / Jay Baruchel	Arrested			
SHOWCASE	Le temps d'une paix	Témoins silencieux / Crash	La porte des étoiles / Discordes	Artisans psychiatrie	Pura Vida	Rupert	LES FOUS DE LA MOTOT (2007) Tim Allen.	22h45 ROD LE DANGEREUX (2007)	Le Hour / Jay Baruchel	Arrested			
LEARNING	Le temps d'une paix	Témoins silencieux / Crash	La porte des étoiles / Discordes	Artisans psychiatrie	Pura Vida	Rupert	LES FOUS DE LA MOTOT (2007) Tim Allen.	22h45 ROD LE DANGEREUX (2007)	Le Hour / Jay Baruchel	Arrested			
TSN	Le temps d'une paix	Témoins silencieux / Crash	La porte des étoiles / Discordes	Artisans psychiatrie	Pura Vida	Rupert	LES FOUS DE LA MOTOT (2007) Tim Allen.	22h45 ROD LE DANGEREUX (2007)	Le Hour / Jay Baruchel	Arrested			

Classification des films: (1) Chef-d'œuvre — (2) Excellent — (3) Très bon — (4) Bon — (5) Passable — (6) Médiocre — (7) Minable

VOTRE ANTI-OXYDANT MUSICAL

planète jazz 91.9
Mon univers musical

CULTURE



31^e Salon du livre de Montréal: l'amour sous les jaquettes



François Barcelo, Jacques Lacoursière, la présidente d'honneur de ce 31^e Salon du livre Mireille Deyglun, Christiane Duchesne, Jean-François Beauchemin et Philippe Beha ont fait un brin de jasette hier lors de la conférence de presse qui se déroulait à Montréal.

CAROLINE MONTPETIT

Le 31^e Salon du livre de Montréal se tiendra cette année sur le thème de l'amour, du 19 au 24 novembre. On devrait pouvoir y croiser, soigneusement couchées sous les sages jaquettes, des histoires de couples célèbres, d'amours tragiques, de trahison, de passion, d'érotisme, d'amour fraternel et même spirituel. Une animation liée à cette thématique, *d'amour au cœur du livre*, devrait s'y dérouler notamment au Carrefour Desjardins.

Par ailleurs, c'est la comédienne Mireille Deyglun, qui prend cette année le relais de Micheline Lachance, en tant que présidente du 31^e Salon du livre de Montréal. Elle se mêlera donc chaque jour à la quantité d'éditeurs et d'auteurs qui prendront d'assaut la place Bonaventure à cette occasion.

Elle y croquera aussi la brochette de ses invités d'honneur, qui compte cette année les François Barcelo, Philippe Beha, Jean-François Beauchemin, Christiane Duchesne, Jacques Lacoursière, Philippe Graton, Pierre Lépérance ainsi que la Rwandaise Scholastique Mukasonga et l'Égyptien Mohamed Salmany.

Autre nouveauté cette année: le cercle des intimes. Il s'agit en fait de rencontres presque privées, organisées entre des auteurs et des lecteurs. Au terme d'un concours affiché sur le site du Salon, 15 membres du public pourront ainsi passer tout un 5 à 7 avec l'un ou l'autre d'une série d'écrivains sélectionnés, soit Benoît Groult, Michel Folco, Thierry Janssen, Jacques Salomé, Michel Tremblay, Chrystine Brouillet, Rose-Marie Charest, Arlette Cousture, France Gauthier, Philippe Graton, Paul Ohl, Gilles Valiquette, Philippe Bensimon, Yvon

Dallaire, Diane Lacombe, Antonine Maillet ou Denis Monette. Suivront des animations publiques.

Par ailleurs, comme chaque année, Amnesty internationale y tiendra la rencontre *Livres comme l'air*, qui offre son soutien aux écrivains incarcérés à l'étranger. François Barcelo est également porte-parole de cet événement, qui donnera lieu à une lecture publique animée par Micheline Lachance. Dix auteurs québécois y dédicaceront des œuvres qui seront envoyées à ces prisonniers d'opinion de par le monde. Sans espérer obligatoirement obtenir la libération de ces artistes, qui ont eu le défaut de déplaire à leur gouvernement, François Barcelo dit espérer simplement en alléger un peu le fardeau, par un peu de sollicitude, et pour montrer que l'opinion publique est là, tenace, présente, sympathisante.

On retrouvera aussi de nouveau au Salon, l'événement *La lecture en cadeau*, organisé par la Fondation pour l'alphabétisation, qui célèbre d'ailleurs ses dix ans cette année. C'est l'occasion pour le public qui fréquente le Salon du livre d'offrir un livre neuf à un enfant de milieu défavorisé âgé de 0 à 12 ans.

Enfin, les entrevues publiques, les tables, l'heure du conte en pyjama, les animations se succéderont comme il se doit, place Bonaventure. De nombreux prix y seront remis, dont le prix Marcel-Couture, qui récompense un beau livre, le prix Fleury-Mesplet, qui récompense une personne, un organisme ou une compagnie qui contribue au progrès de l'édition québécoise, et le prix du public, qui récompense un essai et une œuvre littéraire. Renseignements: www.salondulivredemontreal.com.

Le Devoir

Festival du monde arabe

Fous de Dieu: une spiritualité d'ouverture

YVES BERNARD

Vendredi soir au Théâtre Maisonneuve, le Festival du monde arabe (FMA) présente *Fous de Dieu*, création originale et concept de spiritualité d'ouverture qui regroupe les Derviches tourneurs d'Alep, les maîtres musiciens Abdelkader Amlil et Hassan Boussou qui étaient du Sommet Gnawa, le Montréalais d'origine sénégalaise Musa Dieng Kala

et la troupe autochtone Odaye. «La majorité de ces artistes sont d'obédience soufie, la voie mystique de l'islam. Chacun veut présenter la version telle qu'elle existe dans son pays et chacun veut démontrer que l'humain peut, par la musique et la danse, s'élever au-dessus du monde matériel et se rapprocher de Dieu. Les autochtones d'Odaye ne sont pas soufis, mais leur message est le même: l'amour et le respect de l'autre», explique Siamak Nasr, le

directeur artistique de l'événement. Compositeur et joueur de setar d'origine persane, Nasr est établi dans la région de Montréal depuis deux ans. S'il est encore peu connu ici, il a participé en 2000-01 à un concert du même genre en Inde.

Les Derviches tourneurs dansent pour partager l'amour des autres dans un tournoiement commun, alors que les maîtres musiciens gnawa font résonner une

musique remplie de voix déchirantes, de montées incantatoires, puissamment soutenue par des percussions exubérantes et le guimbri, mi-luth, mi-basse, qui frappe comme le battement du cœur. De son côté, Musa Dieng Kala a fait paraître au début de l'année *Exil*, un disque révélant de saisissants dialogues interculturels et une main tendue au Moyen-Orient et au Québec.

«Chaque groupe présente sa par-

tie mais tous se produiront ensemble au début et à la fin. Entre les deux, nous organiserons des échanges entre eux. C'est l'objectif. Les membres d'Odaye chantent et jouent des percussions alors que Musa Dieng Kala travaille avec une danseuse africaine. En plus, certains groupes peuvent chanter en arabe alors que d'autres peuvent faire les chœurs dans leur langue. Les percussions peuvent également se répondre. Tout cela est prometteur», conclut

Siamak Nasr qui signe cette rencontre à la fois artistique et sacrée.

Collaborateur du Devoir

■ Au Théâtre Maisonneuve, le vendredi 7 novembre à 20h. Sous la direction artistique de Siamak Nasr avec les Derviches tourneurs d'Alep, Abdelkader Amlil, Hassan Boussou, Musa Dieng Kala et Odaye. Renseignements: 514 841-2112. www.festivalarabe.com.

Musique en tête

5 NOVEMBRE

CLUB D'ÉCOUTE À LA GRANDE BIBLIOTHÈQUE

Découvrez le country blues avec Dan Behrman, animateur à Espace Musique de Radio-Canada, qui fera un survol de ce genre musical depuis les origines du blues, en passant par le ragtime et le negro-spiritual, jusqu'aux *jug bands*, au boogie-woogie, au barrel house et au jazz.

Le mercredi 5 novembre à 19 h à l'Auditorium de la Grande Bibliothèque, 475, boul. De Maisonneuve Est, Montréal. Métro Berri-UQAM. Une conférence organisée par Bibliothèque et Archives nationales du Québec. www.banq.qc.ca. Entrée libre.

7 NOVEMBRE

La Faculté de musique de l'Université de Montréal et la Cinémathèque québécoise présentent

LE FANTÔME DE L'OPÉRA

Ciné-concert sur le film *The Phantom of the Opera* de Rupert Gillan

Vendredi 7 novembre, 18 h 30 - Cinémathèque Québécoise, 335, boul. de Maisonneuve Est (métro Berri-UQAM)

Musique originale de Gabriel Thibault pour dix musiciens et soprano. Les étudiants de la Faculté de musique de l'Université de Montréal sous la direction du compositeur. Conférence à 18 h. 7 \$, 6 \$ (étudiants) - Renseignements: 514 842-9763

5 NOVEMBRE

I MUSICI

L'Orchestre de chambre I Musici de Montréal

AU COMMENCEMENT...

Haendel — Concerto grosso, opus 6, n°1 et n°12
Chostakovitch — Symphonie de chambre en do mineur, opus 110a
Prévost — Scherzo
Heidrich — Variations sur Happy Birthday

MERCREDI 5 NOVEMBRE 2008, 20 h - Salle Pollack
Renseignements: 514 982-6038 - imusici.com

7 NOVEMBRE

qb quatuor bozzini

QUÉBEC / PAYS-BAS

Oeuvres de: Martijn Voorvelt, Richard Ayres, Hanna Kulenty et Walter Boudreau

7 novembre 2008 à 20 h

Salle Tanna Schulich, Université McGill - 555, rue Sherbrooke Ouest
Billets: 25 \$, 15 \$ (ainé) 8 \$ (étudiant)
Réservation: 514 845-4046 - www.quatuorbozzini.ca

6 AU 11 NOVEMBRE

La Faculté de musique de l'Université de Montréal et la Société de musique contemporaine du Québec (SMCQ) présentent

LA PORTE DU CIEL - HIMMELS-TÜR

Concerts-causeries en hommage à KARLHEINZ STOCKHAUSEN

Vendredi 7 novembre, 16 h à 22 h, salle Claude-Champagne

16 h: Causerie avec la flûtiste Lise Daoust - *L'Univers inouï de Stockhausen*

17 h: Concert 1 - KONTAKTE et TIERKREIS, Ensemble Sirius (piano et percussion) et Kevin Austin (projection sonore)

18 h: Causerie avec Kevin Austin - *Autour de GESANG DER JÜNGLINGE*

19 h: Concert 2 - GESANG DER JÜNGLINGE et KATHINKA'S GESANG als LUZIFERs REQUIEM, Kevin Austin (projection sonore) et Marie-Hélène Breault (flûte)

20 h: Causerie avec Stuart Gerber - *Autour de HIMMELS-TÜR*

21 h: Concert 3 - AVE et HIMMELS-TÜR, François Duval (cor de basset), Chloé L'Abbé (flûte alto), Kevin Austin (projection sonore), Stuart Gerber (percussion) et Eva Lesage (petite fille)

25 \$, 12,50 \$ (ainés), 10 \$ (étudiants) pour l'événement au complet. Gratuit pour les étudiants de la Faculté de musique (UdeM). Lunch disponible sur place, 220, avenue Vincent d'Indy - Billetterie: 514 343-6427

Aussi au programme durant la Semaine Stockhausen, du 6 au 11 novembre: une série de conférences et d'ateliers gratuits livrés par des proches collaborateurs du compositeur allemand: Michael Fowler, Stuart Gerber, Julien Bilodeau, Bruce Tisier et Marie-Hélène Breault

En collaboration avec le Laboratoire informatique, acoustique et musique (LIAM) de l'Observatoire international de la création et des cultures musicales (OICCM)

Plus de détails sur la programmation au www.musique.umontreal.ca

8 NOVEMBRE

ECM+

Ensemble contemporain de Montréal

Véronique Lacroix / Directrice artistique

GÉNÉRATION 2008

Véronique Lacroix, directrice artistique
Tim Brady, guitare électrique; Scott Good, trombone; ECM+: 8 musiciens
(Œuvres de: Michael Berger, Scott Good, Brian Harman, Fuhong Shi)

Samedi 8 novembre 2008, 19 h 30

Salle Pierre-Mercure (300, boul. de Maisonneuve E.)
Billets: 15\$ (régulier) 10\$ (étudiants/ainés) Billetterie: 514-987-6919 Info: 514-524-0173

9 NOVEMBRE



LADIES' MORNING MUSICAL CLUB

PIETER WISPELWEY, violoncelle

ALEXANDER MELNIKOV, piano

BARBER, CHOPIN, MARTINU, RACHMANINOV

Dimanche le 9 novembre 2008, à 15 h 30

Salle Pollack - 555, rue Sherbrooke Ouest

(514) 932-6796 • immc.qc.aibn.com • www.immc.ca

Billets: 35 \$ / Étudiants (26 ans): 15 \$

9 NOVEMBRE



Le Chœur polyphonique de Montréal

accompagné par l'organiste Dany Wiseman

sous la direction de Louis Lavigne présente

LA MESSE EN RÉ MAJEUR DE DVORÁK

ET TROIS MOTETS DE BRUCKNER

Dimanche 9 novembre 2008 à 15 h, à la basilique-cathédrale Marie-Reine-du-Monde, angle boul. René-Lévesque et Mansfield à Montréal

Billets en vente à la porte: 20 \$

514 387-3416 ou secretaire@choeurpolyphoniquedemontreal.ca

Pour annoncer dans ce calendrier,
communiquez avec Isabelle Sanchez au
514.985.3454 ou isanchez@ledevoir.com

9 NOVEMBRE

Le Conservatoire de musique de Montréal

vous convie à un grand concert bénéfice

en hommage au baryton PIERRE MOLLET

figure dominante de l'art lyrique au Québec!

Sous la présidence d'honneur du Consul général de Suisse

Sur scène, plus d'une quinzaine d'artistes, dont Michelle Sutton, Marie-Nicole Lemieux et l'Ensemble vocal Les Voix d'Elles sous la direction de Gilbert Patenaude, interpréteront Brahms, Debussy, Fauré, Richard Strauss et Duparc

Le dimanche 9 novembre 2008 à 16 h 30
à la salle Pierre-Mercure du Centre Pierre-Péladeau
300, boul. de Maisonneuve Est (métro Berri)

Billets en vente au coût de 30 \$ taxes incluses (15 \$ pour les étudiants)

Billetterie du Centre Pierre-Péladeau, 514 987-6919

Les profits seront versés à la Bourse Pierre-Mollet de la Fondation Wilfrid-Pelletier

Site Web: www.conservatoire.gouv.qc.ca/montreal

13 NOVEMBRE

Concert Musique en apéro: « Passion Tango »

Artistes invités: Stéphane Allard, Stéphane Aubin, Marc Denis, Alvaro

Pierré, Denis Plante, Dominique Primeau et Guy Vanasse

(Œuvres d'Astor Piazzola, Carlos Gardel et Francisco Canaro)

Présenté par le Département de musique et le Bureau des diplômés de l'UQAM

Jeudi 13 novembre 2008 à 18 h

Salle Pierre-Mercure du Centre Pierre-Péladeau

300 boul. de Maisonneuve Est

Concert et dégustation: 30 \$ - 60 \$ Concert seulement: 15 \$ - 20 \$

Billetterie: 514 987-6919

16 NOVEMBRE

La Faculté de musique de l'Université de Montréal

invite tous les violoncellistes à l'événement

VIOLONCELLÉBRATION 2008

Le dimanche 16 novembre

10 h Inscription

11 h à 16 h 30 Ateliers en sous-groupes (débutants, intermédiaires et avancés), rencontres avec des luthiers, visionnements de vidéos

13 h à 14 h 30 Cours de maître de Yegor Dyachkov

13 h à 14 h 30 Atelier pour les enfants (7 à 12 ans)

17 h Concert public, sous la direction de Yuli Turovsky, de tous les groupes de violoncellistes

(Œuvres de Haendel, Brahms, Telemann, Barber et Vivaldi)

Inscription: remplir le formulaire sur le site www.musique.umontreal.ca

ou à la salle Claude-Champagne, le jour même

220, avenue Vincent-d'Indy

Entrée libre - Renseignements: 514 343-6427